

Private member's Bill on coroners' juries gets government backing

By Frances Gibb, Legal Affairs Correspondent

A private member's Bill to reform the way coroners' juries are selected and bring the procedure into line with that for other juries was presented to the Commons for second reading yesterday.

Courts of justice. "They are selected by the coroner's officer, as he wishes; it is probably different for each coroner's court."

are easily available and their expenses are low."

MPs reject wildlife cash check

By Hugh Clayton

The Commons Select Committee on the Environment has refused to investigate state payments made to farmers in return for not damaging wildlife on their land.

Let arrears mount, MP tells tenants

By Pat Healy, Social Services Correspondent

A Labour MP yesterday urged tenants to allow rent arrears to mount rather than go without food or proper heating because of delays in implementing fully the new housing benefits scheme.

housing costs of people claiming supplementary benefits.

Arson death warning

Mr David Owen, the Chief Constable of North Wales, issued a warning yesterday that it was only a matter of time before someone died in an arson attack on holiday homes in the area.

In his annual report to the police authority at Colwyn Bay, Mr Owen said that last year had seen the continuation of the "disturbing trend".

Foot health of children is suffering

The rules governing the exemption of children's shoes from value-added tax are responsible for teenagers being progressively crippled because they fail to make allowance for the growing size of young people's feet, according to a survey published yesterday.

Children's feet are getting bigger earlier and have grown by almost one full size and one full width, age for age, in the past 20 years, the survey shows.

Veterans mark Zeebrugge raid

Six veterans of the Royal Navy and the Royal Marines, all in their 80s, are to cross the Channel today to celebrate the Zeebrugge raid at the Belgium port on St George's Day 1918.

Youths accused

Two youths charged with taking a car and property belonging to Mr Michael Parkinson, the television personality, and a youth accused of dishonestly handling the property were committed for trial at Croydon Crown Court from the London South-western magistrates' court yesterday.

Falklands duty

The Type 42 destroyers, HMS Birmingham and HMS Southampton, yesterday left Portsmouth for a four-month tour of the South Atlantic.

Without a doubt

Four hundred people with the surname Thomas are due to attend a concert tonight at Teahy, Dyfed, marking the start of a holiday festival in honour of the name.



Kohl confers on tactics

Welcome to London: Mrs Margaret Thatcher greeting Chancellor Kohl of West Germany at 10 Downing Street yesterday, and (right) Mr Michael Heseltine, the Defence Secretary, with his Bonn counterpart, Herr Manfred Wörner at the Defence Ministry.



Decision on 'Gandhi' defended by Botha

From Michael Hornsby, Johannesburg

Mr P. W. Botha, the South African Prime Minister, has said that there would have been "chaos" if screenings of the Oscar-winning film Gandhi had been opened to all races.

Cinemas are covered by the Group Areas Act, which prescribes separate residential and commercial districts for the different race groups.

PARLIAMENT April 22 1983

Advice bureaux movement promised its funds

COMMONS

Dr Gerard Vaughan, Minister for Consumer Affairs, repeated in the Commons his conviction that there would be no cut in the funding of the Citizens Advice Bureaux movement.

support was a measure of the confidence the Government gave to the movement. It provided an essential and highly cost-effective service of consumer advice when it was desperately needed.

things financed by the Government's grant. I am aware of the difficulties which could arise from this.

He had given an assurance of his concern over this and of the urgency of people knowing where they stood.

The amendments were agreed to. The report stage was concluded and the Bill was read a third time.

Diseases of Fish Bill gets through

The River Tweed has a special place in fishery legislation because of its geographical position as the boundary between England and Scotland, but that should not cause any legal difficulties, Mr Alick Buchanan-Smith, Minister of State for Agriculture, Fisheries and Food,

1,000 seized in economic sabotage dragnet

Dar-es-Salaam (AFP) - A total of 1,057 people have been arrested in Tanzania since the Government launched a nationwide crackdown on economic saboteurs, Abdallah Napepe, the Home Affairs Minister, said on Thursday.

Drought blamed for voting delay

From Our Own Correspondent, Johannesburg

A referendum among South Africa's whites on the Government's proposed constitutional reforms will not be held until the drought gripping the country has been broken, Mr P. W. Botha, the Prime Minister, has announced.

Meanwhile, the Government has been deeply embarrassed by an accusation that Mr Fanie Botha, the Minister of Manpower, who is defending his Southsberg seat in northern Transvaal on May 10, improperly used his powers as a minister to write off a large personal debt.

Choose...

...the fastest ships to France

Our Blue Riband Dover-Calais ships are the fastest to France. Speed over in just 75 minutes. Or there are the leisurely ways from Portsmouth and Southampton or from Felixstowe to Zeebrugge in Belgium. Choose your ideal route.

...the best way for you

Wherever you're coming from, wherever you're going, we've a route that's handy for you. Quite simply, we're going your way. And it's a way that can save you precious time - and petrol too.

...the best service

We're famous for sleek, modern ships, built for speed and comfort, plus efficient, friendly staff. Our competitors may flatter us with their imitation, but they never quite make the grade. Townsend Thoresen remains your first choice to France.

...the best value

We've even more bargain sailings than ever this year, even in the peak periods. Plus a fantastic 50% off for caravans and trailers on thousands of sailings. There are plenty of bargains on board too - you can make some great holiday savings in our well-stocked duty free shops.

...the best holiday breaks

Half-price 60-hour Mini-Breaks and up to 25% off 5 day stays. Super inclusive deals too - Summer Sunshine coach holidays, Motor Away self-catering and hotel holidays and En Route stops in all the right places.

...the best way to BOOK NOW!

It's simple. Just talk to your Travel Agent, Motoring Organisation, Camping or Caravan Club. Or call our Central Reservations Office on 0304 203388. Lines are open 7 days a week from 0730 to 1930.



TOWNSEND THORESEN

The European Ferries

TOWNSEND THORESEN

We're with you all the way

Cosmonauts get back to Russia safely after docking failure

Moscow (Reuter) - Three Soviet cosmonauts, who failed to dock with the orbiting Salyut 7 space station, returned safely to Earth yesterday, the Tass news agency reported. It said their craft, Soyuz T8, landed in Soviet Central Asia at 13.29 GMT.

Tass said the craft, carrying the cosmonauts Lieutenant-Colonel Vladimir Titov, Gennadiy Srekalov and Alexander Serebrov, came down in the planned region, north-east of the city of Arkalyk, in the deserts of the central Asian republic of Kazakhstan.

"Following the controllable descent in the atmosphere, a parachute system was put into operation.

"Just before the touchdown the soft-landing engines went into action, and the vehicle landed smoothly."

The last time a Soviet manned craft came down in Kazakhstan, blizzards stopped recovery teams finding its cosmonauts for more than an hour. Yesterday's hazardous return was carried out, however, in much better weather.

Tass said the flight commander, Colonel Titov, and the others were feeling well.

Tass indicated that before the descent of the Soyuz T8 the cosmonauts switched to manual control.

"The cosmonauts carried out the orientation of the spacecraft

and later consecutively separated the orbital module, activated the descent engine, and separated the descent vehicle from the instrument and plant module."

The first hint that the landing had been completed successfully came at a celebratory meeting in the Kremlin yesterday marking the 113th anniversary of Lenin's birth.

A Kremlin aide handed Marshal Dmitriy Ustinov, the Defence Minister a handwritten note. He read it, smiled and tapped the table with the flat of his hand before passing it to Yuri Andropov, the party leader, who nodded on reading the note and handed it to Mr. Andrei Gromyko, Foreign Minister and Deputy Prime Minister.

Tass announced the descent about 40 minutes later.

The three cosmonauts should have docked with Salyut 7 on Thursday afternoon.

If the docking had been completed it would have created the biggest orbital complex the Soviet Union has yet put together, including a large, unmanned cargo vehicle launched last month and linked with the space station by remote control.

The present mission had been expected to bring the Soviet Union closer to creation of a permanently manned orbiting research complex.

The aborted docking, how-

ever, could mean delays of several months.

The last Soviet space flight to go wrong was in April, 1979, when a joint Soviet-Bulgarian mission on board Soyuz 33 failed to dock with Salyut 6.

But this week's was the first to fail with the Soyuz T-series craft, which have been used for manned flights since 1980.

Yesterday, Western experts said they believed the difficulties could also exacerbate divisions among Soviet space chiefs about which direction the entire programme should take.

According to an official Soviet announcement, the attempt to link Soyuz T8 with Salyut-7 was called off because of "deviations" in the craft's approach.

The Soyuz T8 flight is the seventh mission to a Salyut station to go wrong. The first flight to a Salyut craft ended in tragedy in 1971, when three cosmonauts returning to Earth were killed during their craft's reentry.

But almost all other failures have been caused by problems with docking, the most complicated part of a space mission from launch to landing.

There is a dearth of Soviet information on reasons for failures in their space programme, but a common theory is that small manoeuvring rockets, known to have caused difficulties during flights in the 1960s, are still unreliable.

I'm happy to be with the people, Walesa says

Warsaw (Reuter, AFP) - Mr Lech Walesa, leader of the banned Solidarity trade union, said yesterday he had been told to resume work on Monday as an electrician at the Lenin Shipyards in Gdansk, where his independent movement was founded in 1980.

"I am very happy," he said after being given his post back in the shipyard's transport department. "Now I will be back with the people again."

Mr Walesa has been trying to return to the yards, where he worked before becoming Solidarity chairman, since he was released from martial law internment last November. A spokesman for Mr Walesa said earlier that the union leader had been on the payroll at the shipyard since the end of January but had not been assigned a post.

His dealings with the police and other authorities are not yet over. He was due to attend a meeting yesterday with Treasury officials to explain certain aspects of the administration of Solidarity which they consider irregular.

His return to the shipyards after an absence of more than 16 months, where he still has an immense following, may have a significant effect on the social climate, observers say.

His presence may result in a wide response to demonstrations being called by the underground Solidarity leadership for May 1.



Oath of office: Mr Presser being sworn in as Teamsters leader. Behind him, right, is Salvatore Provenzano, charged on Tuesday with misusing union welfare funds.

Teamsters get a 'Mr Clean'

From Christopher Thomas, New York

The powerful and scandal-ridden International Brotherhood of Teamsters has a new president, Mr Jackie Presser, who found it necessary yesterday to tell the nation he had never been indicted or taken before a grand jury.

Even so, the branch he heads in Cleveland, Ohio, is under federal investigation for possible payroll fraud and Mr Presser did acknowledge that "time and again" he has been investigated by law enforcement officers.

He was elected unanimously at a brief meeting of the union's general executive in Scottsdale, Arizona. His associates said that before the vote they were assured by the Justice Department that no indictments against Mr Presser were planned as a result of present investigations.

Mr Presser, aged 56, spoke of his desire to bring a new direction to the union, America's biggest, with a membership that has declined rapidly in the last few years to just under two million. He plans to organize public workers.

"I will run an open and honest administration," he said. "The teamsters' union has been much maligned in the press and unfortunately the good we do for our members is often lost and unreported."

His predecessor, Mr Roy Williams, resigned under pressure from the Government, which had sought his removal because of his alleged links with the Mafia.

Austerity moves cost Mitterrand support

From Diana Geddes Paris

A big drop in support for President Mitterrand and the Government is shown in the latest opinion polls after the announcement of the new austerity measures last month. But given the toughness of the measures - which included increases in income tax and limitations on foreign travel, it is perhaps surprising that the Government is not faring worse in the polls.

According to the latest poll by the reliable Sofres opinion poll organization, published in *Le Figaro* yesterday, 44 per cent of French people say they have confidence in President Mitterrand and the Government to bring the country out of its present economic crisis, compared with 49 per cent 10 months ago, just after introduction of the first austerity programme.

Fifty-four per cent say they are disappointed with what President Mitterrand has done since his election nearly two years ago, while only 30 per cent say they are satisfied.

It is clear that the latest austerity measures have not been greeted with great joy, 51 per cent saying they disapprove of the measures and only 32 per cent expressing approval. Nevertheless, 54 per cent say they are ready to make some sacrifices in the present situation, compared with only 31 per cent who are not prepared to do so.

Choice for Portugal

Divided coalition or Socialist disillusion

From Richard Wigg, Coimbra

Portugal's general election campaign ends tonight and the Socialists are redoubling their demands to the electorate for a governing majority. Their opponents in the ruling coalition, however, are concentrating on attacking each other. Polling is on Monday, anniversary of the 1974 Revolution.

In Coimbra, Professor Carlos Mota Pinto, the Social Democrat leader and Prime Minister, saw his supporters lose their former coalition partners, the Christian Democrats, with as much enthusiasm as they booted the opposition Socialists.

None the less the 47-year-old Coimbra University professor offered the electors a new coalition formula as the best way to prevent Portugal's Moscow-line Communists from forcing their way into a left-wing government.

Dr Mario Soares, the 58-year-old Socialist leader and former Prime Minister, adopts different tactics. He wore a black suit and

a black tie, as if for a state funeral, when he appeared on television this week to ask voters to give Portugal a Socialist government. The dress was not inappropriate in view of the picture he drew of the economy.

President Antonio Eanes said recently that Portugal was heading for bankruptcy, and whatever government emerged from the elections, it must give priority to the economy, which democratic governments since June 1976, whether of the left or right, had only managed to worsen.

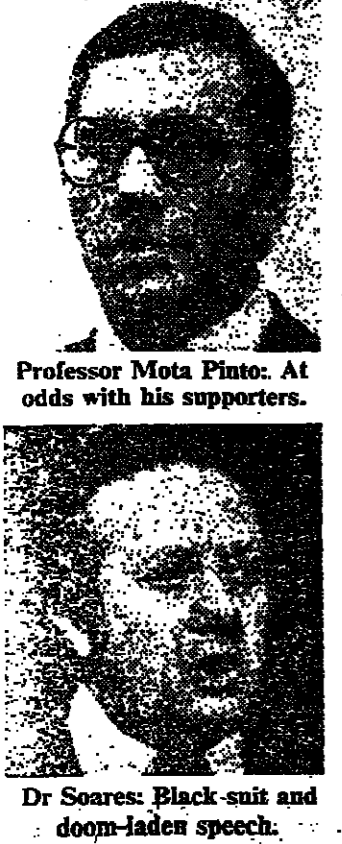
Dr Soares pointed out that \$3,500m must be found by the end of this year merely in servicing and partial repayment on total foreign indebtedness of more than \$13,000m (about £8,600m).

The Socialists believe that their best strategy to win the election is to tell voters something approaching the truth. This way, they calculate, the parties which made up the outgoing Balsemao Government can be attacked both for economic incompetence and for keeping the country in the dark on the full extent of the crisis.

If the Socialists win, Dr Soares can only offer 18 months of economic stabilization. Worse, he has warned Portuguese voters from the hustings that they face two to three years of "below European living standards".

Dr Soares, of course, is hoping for an outright Socialist majority in Parliament. But at the least he needs a strong party in the Chamber if he is to lead a new coalition and administer strong economic medicine where the Democratic Alliance Government so obviously failed.

According to a public opinion poll taken here but published earlier this week in the *Madrid Diario 16* - polls are forbidden in Portugal throughout the three-week election campaign - the Socialists should obtain 34 per cent of the vote. The Social Democrats, the main partners in the outgoing coalition, should win 16.9 per cent, and the Christian Democrats and Popular Monarchists, the remaining partners, 7.9 and 0.9 per cent respectively.



Professor Mota Pinto: At odds with his supporters. Dr Soares: Black suit and doom-laden speech.

200 COLLECTIONS	
AM	PM
1 9.0	4 1.0
2 10.50	5 2.50
3 12 noon	6 4.50

Bethel makes human rights plea to MEPs

From Ian Murray, Brussels

Public pressure must be built up in order to force Western governments to take action on human rights, Lord Bethel, Conservative MEP for London North West, said on Thursday in Brussels. The Foreign Office, he said, was very reluctant to get involved in the subject but public pressure could change that.

He was speaking at the end of the first inquiry carried out by the European Parliament into human rights and over which he had presided as chairman of the Parliament, Human Rights Working Group. Although he admitted the Parliament had no real powers in the area, it could influence public opinion.

It was particularly important for it to do this in attempts to make sure that the Eastern bloc countries observed the Helsinki Act and Lord Bethel said that because of the initiative of the European Parliament two years ago experts from both East and West would now be consulting in the follow-up to the Helsinki Act conference in Madrid.

The European Parliament, he

argued, was a particularly appropriate place in which to discuss human rights since it was the only elected body covering the countries of Western Europe. This was a main reason the meeting had concentrated on Eastern Europe - "because if things change one day Czechoslovakia could apply for membership of the EEC."

Lord Bethel was impressed by the idea of setting up a European Community radio financed by EEC funds which would be "the voice of democratic peoples".

Lord Bethel's own visa to the Soviet Union had been withdrawn this week, and said he believed Britain should retaliate by refusing to grant any visas to members of the Supreme Soviet.

Herr Reinhardt Gnasek, president of the European Society of Human Rights, told Parliament he believed building the pipeline to carry Soviet gas to Western Europe created real moral problems. He had evidence that prisoners of conscience were being forced to work on it.

One of the advantages of our Save-by-Post service is that it never closes. It's always open for depositors. And we consistently pay high interest.

If you fill in the coupon below, you can open a National Savings Investment Account with as little as £1. The maximum balance, excluding interest, is £200,000.

10½% Interest

At the moment we pay 10½% interest per annum which, although taxable, is credited in full. This compares very favourably with rates you can get elsewhere.

Your investment earns interest for each complete calendar month the money remains in your account.

So if you use our Save-by-Post service, be sure your deposit reaches us before the end of April.

All you have to do when you want to get your money out is give us one month's notice.

What to do

You can open a new account and make deposits at the Post Office.

Or you can complete the coupon and send it with your cheque, not cash, to: National Savings Bank (Dept: T9), Freepost, Glasgow G58 2BR. No stamp needed.

If you already have an account just send your cheque, together with your bank book. No coupon or covering letter is needed. Your book will be returned to the address inside, so make sure it's correct. And make a note of the account number.

Cheques can be your own, made payable to National Savings. Or cheques made out to you by somebody else.



Investment Account

FILL IN FOR NEW ACCOUNTS ONLY

To: National Savings Bank (Dept: T9) Glasgow G58 2BR.

I wish to open an NSB Investment Account.

SURNAME: _____

FORENAMES: _____

DATE OF BIRTH: DATE _____ MONTH _____ YEAR _____

(Essential for children under 7 years)

ADDRESS: _____

AMOUNT DEPOSITED: _____ POUNDS _____ PENCE

I declare that the information given by me on this form is correct.

USUAL SIGNATURE: _____

(If child under 7, signature of person opening account. Withdrawals are not normally allowed until child is aged 7.)

Please give number(s) of any other NSB Investment Account(s): _____

Rate of interest correct at time of going to press.

Kremlin under siege: Expulsion from Australia, caught red-handed in America, naming names in Asia

Canberra orders Soviet diplomat to leave for threatening security

From Tony Duboulin, Melbourne

Australia ordered the expulsion of a Soviet diplomat yesterday alleging that he was a member of the KGB. Mr Bill Hayden, the Foreign Minister, told Dr Nikolai Sudarikov, the Soviet Ambassador, that Mr Valeriy Nikolayevich Ivanov, a first secretary at the embassy in Canberra, had infringed the conventions applying to the proper conduct of diplomats.



Kick-offs end for kicked-out envoy

Mr Anatol Chernayev, a Third Secretary at the Soviet Embassy with his son Aleks, aged 11, and his wife Viktoria, leaving Heathrow yesterday after being ordered out in retaliation for the expulsion from Moscow of a British journalist and an air attaché.

Magazine identifies KGB's men in South-East Asia

From David Watts, Singapore

An Asian news magazine has named what it says are the KGB representatives in the region. The Hongkong-based magazine Asiaweek made the revelations in its latest issue after an investigation which was prompted by an offer of money to one of its correspondents to provide information from Jakarta.

offered up to £100,000 a month for supplying information. The Russians must have considered him extremely well-informed to offer such money, but the correspondent refused. The magazine says the Singapore representative of the KGB is Mr Vladimir Fedorovich Mikunov, a personable Counsellor at the embassy who is often seen at local press functions and speaks fluent English, Mandarin and French.

June election likely after Socialists quit Rome coalition

From John Karle, Rome

Signor Bettino Craxi yesterday announced the withdrawal of his Socialist Party's support from Senator Amintore Fanfani's four-party coalition, paving the way for a general election in June. "In our opinion the Government has exhausted the important function it was called on to perform, and our support for it is also exhausted," he told a meeting of the Socialist Central Committee.

Britons get death threat call

From Andrew Thompson, Buenos Aires

Two British journalists have been given 24 hours to leave Argentina or face "execution" by an extremist nationalist organisation.

Getty heirs in trouble over bath

Rome - A magistrate has charged five heirs of the late Paul Getty with trying illegally to export work of art. They are alleged to have given instructions from the United States for a removals firm to send them an ancient Roman porphyry bath.

The threat, against Jimmy Burns of the Financial Times and the Oilman of the Daily Mail, was made in a telephone call to the British interests section of the Swiss Embassy on Thursday night. It came in response to Britain's ban on a trip to the Falklands by relatives of Argentine soldiers killed in the war on the islands.

Britain imposed the ban on Wednesday after the International Red Cross withdrew from organizing the visit to a cemetery where 221 Argentine servicemen are buried. It was the latest of a number of threats against members of the British community after the ban. The caller said he represented the "April 2" group, named after the date of Argentina's ill-fated invasion of the islands.

Sihanouk goes to Paris

Peking (Reuter) - Prince Norodom Sihanouk, head of the anti-Vietnamese Kampuchean coalition resistance government, left Peking for Paris, Chinese television reported. He is expected to meet there Mr Son Sann, head of the biggest non-communist group in the coalition.

On Tuesday he said his coalition strongly backed recent Chinese moves to strengthen positions on the Sino-Vietnamese border which relieved their own guerrillas on the Thai front.

Klansmen face new charges

New York - Six men associated with the Ku Klux Klan and three American Nazi Party members were indicted by a federal grand jury on conspiracy charges arising from an anti-Klan rally in 1979 at Greensboro, North Carolina, in which five demonstrators were killed, Christopher Thomas writes.

Peace talks go on

Panama City (Reuter) - Five Central American Foreign Ministers, at the end of their two-day meeting here, agreed that peace talks on a different region could be either bilateral or multilateral.

In a communique, the foreign ministers of Mexico, Venezuela, Colombia and Panama, known as the Contadora group, said they would meet next month in Panama to continue diplomatic efforts to forge peace talks.

Axeman kills two nurses

Sydney (Reuter) - a killer wielding an axe, knife and hammer attacked and tortured three auxiliary nurses in a school for retarded children here before backing two of them to death. A man of 28 was found beaten to death in a field. The woman who survived was critically ill with eight stab wounds in her neck. A man of 27 was charged with murder and will appear in court today.

Absent again

Moscow (AP) - Mr Konstantin Chernenko, thought to be a strong rival of Mr Andropov, failed for the second time in less than a week to attend an important gathering of the Kremlin leadership. It was to mark the 113th anniversary of Lenin's birth.

Two hanged

Prague (AFP) - Two men were hanged here for a \$100,000 holdup in 1979 in which a woman cashier of a state export-import bank was killed. The two were initially jailed for 25 years but a state appeal was upheld.

Lava slows

Catania (AP) - Lava from Mount Etna, flowing unchecked for more than three weeks down its south-east slope, had come almost to a standstill, local authorities reported. Temperature at the crater's mouth dropped from 1,030°C to 730°C.

Arms boom

Paris - Export orders for French arms increased by 11 per cent in real terms last year compared with 1981 to a record 41,600m francs (£3,655m). North Africa and the Middle East were the main customers.

Correction

In a Moscow report on April 20, the Great Britain-USSR Association was incorrectly referred to as the Great Britain-USSR Society.

14 men seek ways to put life in EEC

From Ian Murray, Brussels

The 14 members of the European Commission retired to the Château Hulpel outside Brussels this weekend to try to produce a plan to revitalize the EEC with proposals for radically changing the way in which it raises and spends money. The question of the Community budget has been an increasingly disruptive one in recent years, with Britain and West Germany arguing that they were being asked to pay more than their fair share of the EEC's expenses.

Shultz trip to revive US peace initiative

From Nicholas Ashford, Washington

Mr George Shultz, the Secretary of State, is to fly to the Middle East during the next few days, possibly as early as tomorrow, in an attempt to give new impetus to the talks on troop withdrawals from Lebanon, as well as to signal President Reagan's determination to press on with his Middle East peace initiative. American officials yesterday were still working out details of his journey and it was still undecided whether or not, because of the security problems, he would go to Beirut. However, he is believed to want to go there, partly to "show the flag" after this week's devastating explosion outside the US Embassy, but also to underscore America's determination to achieve an early withdrawal of Israeli, Syrian and PLO forces from Lebanon. Mr Shultz's itinerary is also expected to include Morocco, Egypt, Israel, Jordan and Saudi Arabia. He is due in Paris on May 9 for a meeting of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and may fly straight there from the Middle East. Although a trip had been under consideration for some time, the embassy bombing and, more particularly, the recent refusal of King Hussein of Jordan to join the American-sponsored Middle East peace negotiations have made it necessary for him to make the journey now. Many observers in the United States and the Middle East have written off the President's peace initiative as dead after King Hussein's action, which resulted from a veto by radical elements of the Palestine Liberation Organization. However, both President Reagan and Mr Shultz have emphasized their determination to press ahead with the US peace plan. Mr Lawrence Eagleburger, the Deputy Secretary of State, and Mr Nicholas Veliotis, the Assistant Secretary of State responsible for the Middle East, are already in Beirut, where they have gone to accompany home the bodies of the 16 Americans killed in the embassy blast. Mr Lawrence Eagleburger, the Deputy Secretary of State, and Mr Nicholas Veliotis, the Assistant Secretary of State responsible for the Middle East, are already in Beirut, where they have gone to accompany home the bodies of the 16 Americans killed in the embassy blast.

Kreisky rejects any coalition

From David Blow, Vienna

At his last press conference before Sunday's general election, Dr Bruno Kreisky, the Austrian Chancellor, yesterday accused the opposition People's Party of conducting a disreputable election campaign and said he could see no basis for possible coalition talks after the election. Dr Kreisky said he was particularly angry at the way his health had been made into an election issue. The Chancellor, who has to have kidney dialysis twice a week, insisted his health was not a problem. Dr Kreisky recently has been making clear his distaste for the coalition and his preference for heading a minority government, should his Social Democratic Party fail to retain its present absolute majority. On foreign policy, Dr Kreisky described the Middle East situation as hopeless and a prelude to further armed conflict, but he was more hopeful about East-West relations.

Libyan arms destined for Colombian rebels

From Geoffrey Matthews, Bogota

At least one of the four Libyan transport aircraft detained by the Brazilian authorities this week was carrying a wide variety of arms for leftist guerrillas in Colombia. The rest of the arms shipment was destined for the Sandinista Government in Nicaragua, according to military sources here. Some 30 tons of arms - including machine guns, rockets, ammunition and radio equipment - were intended for the guerrillas of the April 19 Movement (M19), who were scheduled to receive them at an airport in southern Colombia earlier this week. The arms were to be delivered as Libyan aid to the city of Popayan, devastated by an earthquake at Easter. M19 intended to use the arms in offensives signalling their final rejection of President Belisario Betancur's amnesty offer to various guerrilla groups here. It is understood that Señor Jaime Bateman Cayon, the leader of M19, and other guerrilla chiefs recently spent two weeks in Libya negotiating the arms deal and receiving training in their use. Ironically, the arms were of Brazilian manufacture making a return trip to Latin America after having been purchased by the Gaddafi regime, one of the biggest customers of Brazil's booming arms industry. Colonel Gaddafi's fishing the troubled waters of Latin America is not at all welcome in the region, even though the arms shipment is seen as intended as a slap aimed at the Reagan Administration. The mainstream left in Colombia also condemned the Libyan arms shipment and M19's rejection of the amnesty.

Farm killings: 2 held

Hare (Reuter) - Two men have been arrested in connection with the murder of a white Zimbabwean senator, his daughter and a British visitor, a government spokesman said yesterday. One of the men, allegedly part of a group of up to 30 rebels who raided the senator's ranch in Matabeland province, was also accused of murdering a black woman, the spokesman said. Neither suspect was identified. Senator Paul Savage, aged 60, a member of Mr Ian Smith's Republican Front party, his daughter Colleen, aged 20, and Miss Sandra Bennett, aged 38, were gunned down during a barbecue on April 3 at the ranch near Gwanda, 80 miles south of Bulawayo. Senator Savage's wife, Betty, was wounded.

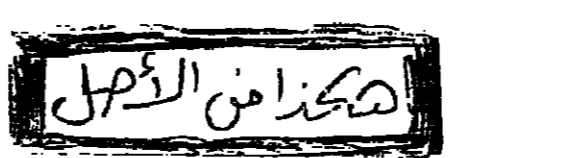
Greek on hunger strike

From Mario Modiano, Athens

Mr Nikos Moutis, who is serving a life sentence for the 1971 murder of Ann Chapman, the British journalist, has gone on a hunger strike in Korymbos prison to protest against the Supreme Court's rejection of his plea for a retrial. His lawyer, Mr Yiannis Theodorou, said the court's ruling had come as a severe shock to his client. Mr Theodorou said three courses were open to his client: to submit a plea for retrial, to apply for a reprieve, or to join forces with Mr Edward Chapman, the victim's father, who does not believe in Mr Moutis's guilt, and appeal to the European Court of Human Rights.

Thorn's return

Two potentially contentious subjects are expected to dominate the Williamsburg economic summit next month, Mr Gaston Thorn, president of the European Commission, said in Brussels yesterday after returning from Washington, where he met President Reagan. The first was the need for the United States to do more to reduce interest rates and stabilize exchange rates. The second was the issue of East-West trade, with the United States anxious for other policy over deals with the Soviet block.



THE TIMES DIARY

Black Mark

When intending to attend the all-white premiere of Gandhi in South Africa...

In reserve

In circumstances of discreet privacy, Margaret Thatcher had lunch at Christie's this week.

Marching orders

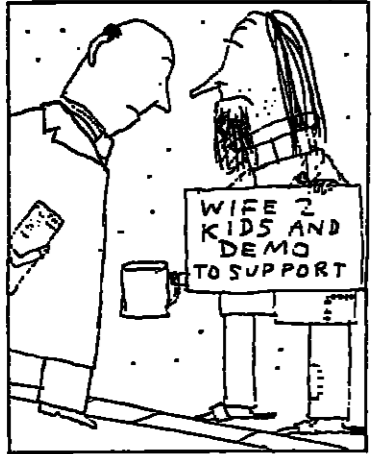
The approaching bicentenary of Simon Bolivar is to be made the opportunity for some government fence-mending in South America.

He thought so highly of the contribution of his British legion of volunteers to his victory at Carabobo in 1821 that he gave the British Army the right in perpetuity to march through the streets of Bogotà in full battle regalia.

Croaked?

The cancellation of Stephen Sondheim's The Frogs at the Bloomsbury Theatre next month means this version of Aristophanes' play written in the mid-1960s still awaits its first professional production.

BARRY FANTONI



A seminar of the Association of Independent Museums today should be a hallowed event.

Work this out

Readers complain that The Times has misprints, but I notice from my Guardian yesterday that a condition of the Argentine relative's visit to the Falklands is that "the Red Cross should smother the names of the passengers".

Entries are fluttering in for my competition to design a new flag for the European Community more exciting than the confusing Council of Europe one it is intended to adopt.

The article on "John Gilpin" announced in yesterday's Times has been held over.

'When I had entered the back room in the Swiss bank, and turned the pages of those volumes, my doubts gradually dissolved. I am now satisfied they are authentic.'

Secrets that survived the Bunker

by Hugh Trevor-Roper

A new document - or rather, a whole new archive of documents - has recently come to light in Germany.

The diary begins in 1932, the year before Hitler's seizure of power, and ends in April 1945, when he had already informed his court of his intended suicide.

I confess that when I first heard of this discovery, I was sceptical. No historian, as far as I know, has ever even hinted at this private diary.

However, when I had entered the back room in the Swiss bank, and turned the pages of those volumes, and learned the extraordinary story of their discovery, my doubts gradually dissolved.

"In that plane", he exclaimed, "were all my private archives, what I had intended as a testimony for posterity! It is a catastrophe!"

The diaries are fascinating in themselves, merely as documents. They are kept in plain exercise books, with stiff black covers, and their authenticity is declared by Hitler himself and by his last secretary, who held and managed all his personal property.

Notes pasted on the covers state that they are the personal property of the Führer, and that in the event of his death they are to be handed to Julius Schaub - his long-serving adjutant and friend - and passed by him to Hitler's half-sister, Paula.

Indeed, it is these other documents - letters, notes, notices of meetings, minutes, mementoes, and, above all, signed paintings and

drawings by Hitler, all covering several decades - which convinced me of the authenticity of the diaries. For all belong to the same archive, and whereas signatures, single documents, or even groups of documents can be skillfully forged, a whole coherent archive covering 35 years is far less easily manufactured.

That is the internal evidence of authenticity. But in any such matter we must also look for external evidence, for the evidence of history. In this case such evidence is particularly important because of the complete lack of any contemporary reference to such a diary.

General Hans Baur was Hitler's personal pilot, in charge of the air transport of the Führer's Headquarters. He is very familiar to me, for he was one of the persons whom I particularly sought in 1945, when I was seeking to discover Hitler's fate.

Baur reported the facts to Hitler, who asked which of the two planes had crashed. On being told that it was Gündlfinger's, he said that that was the plane in which Arndt was travelling, and he shed a perfunctory tear for Arndt. Then he exploded, "In that plane," he exclaimed, "were all my private archives, what I had intended as a testimony for posterity! It is a catastrophe!"

That exclamation, wrung from Hitler by this culminating personal disaster, is the only known mention by him, or anyone else, of his private archive and its fate. There was no immediate sequel to it. Nothing could be done about it, for next day all communication between Berlin and South Germany was cut off.

On April 21, 1945, when the Russian grip was closing around Berlin, Baur was kept busy organizing the evacuation by air of those persons who had the Führer's permission to leave the doomed capital for the last redoubt, or bolt-hole, in Obersalzberg.

Even in West Germany the vital piece of information buried in Baur's book was not at first appreciated. He was probably himself unaware of its importance.



distressing telephone message. One of the two planes, he was told, had crashed in the Erzgebirge, on the northern frontier of Bohemia.

Baur reported the facts to Hitler, who asked which of the two planes had crashed. On being told that it was Gündlfinger's, he said that that was the plane in which Arndt was travelling, and he shed a perfunctory tear for Arndt.

That exclamation, wrung from Hitler by this culminating personal disaster, is the only known mention by him, or anyone else, of his private archive and its fate.

On April 21, 1945, when the Russian grip was closing around Berlin, Baur was kept busy organizing the evacuation by air of those persons who had the Führer's permission to leave the doomed capital for the last redoubt, or bolt-hole, in Obersalzberg.

Even in West Germany the vital piece of information buried in Baur's book was not at first appreciated. He was probably himself unaware of its importance.

a German researcher thought of following up that clue and seeking to trace the remains, if any, of that precious cargo which, as Hitler supposed, had been destroyed in the crash of Gündlfinger's plane.

When a plane crashed on German soil, it was the duty of the local units of the Wehrmacht to secure the wreckage and account for the contents. In this case the wreckage was indeed secured; but in the turmoil of that time and place, when authority had collapsed, there was no means of accounting for the contents.

Finally, in 1981, the researcher who had started from the evidence of Baur caught up with his quarry. The accidental possessor of Hitler's archive, now over 80 years old, yielded it up for a consideration.

Such is the external and circumstantial history of this extraordinary archive: a history which, together with the internal character of the documents and their context in the archive of which they are part, seems to me to constitute clear proof of their authenticity.

The archive still bears the evidence of its adventure, for although most of the documents are intact, 300 of the 700 pictures and drawings by Hitler were destroyed in the crash. It now remains for us to ask what is the historical signifi-

cance of this archive? Why did Hitler keep such a daily record? How does its discovery affect our interpretation of events, and of Hitler himself?

First of all, we have to come to terms with the fact that Hitler was a diarist - almost, we may say (given the other pressures on his time) a compulsive diarist. The hitherto accepted idea that after his release from prison in 1924 he had stopped writing by hand is a myth.

It is agreeable to think that, while Goebbels, striding to and fro in his office, was dictating, at high speed, his version of the events of the day, Hitler, alone in his bedroom, was secretly scribbling his own rival version. But why, we ask, did he do it?

To answer the question we must discard the old idea of Hitler as a mere opportunist, living politically from hand to mouth, and recognize that he was indeed, as he always maintained, a "philosopher".

"At long intervals," he wrote in Mein Kampf, "it may occasionally happen that the practical politician and the political philosopher are one"; and he added that such a man could not expect to be understood by "every philistine".

It was because Hitler believed that his achievement in history was incomprehensible to contemporaries that he was so determined to appeal beyond them to posterity. Only posterity could appreciate a "world-phenomenon": a man who, like no other, understood the forces of history and could, by understanding them, and by sheer will-power, control them.

This sublime confidence inspired his immediate disciples, Goebbels could criticize him in his absence but was invariably reinspired by personal contact. Hess, in the dock at Nuremberg, broke his silence only to extol "the greatest son whom Germany has ever produced".

But Hitler was not prepared to leave his message to posterity in the hands even of these devoted disciples. He was determined to speak to it direct. Hence his books, which, after Mein Kampf, for immediate tactical reasons, he chose not to publish. Hence his periodic "political testaments", which - except for the last - remained secret.

How will posterity receive it? Here we must be cautious. There will be a temptation, because

of the dramatic circumstances of its discovery, to see the diary in isolation, as a new revelation, perhaps as a correction of accepted views. That would be a mistake. Clear-sighted though he could be, Hitler was never one to yield to inconvenient evidence.

Therefore Hitler's diaries must be read no less critically than Goebbels' diaries, or any other historical evidence. Where they conflict with received opinions, they must not necessarily yield to those opinions, but equally they must not automatically prevail over them.

One particular episode which will need to be examined very carefully is the case of Rudolf Hess. There is, as I have said, a whole volume on the case of Hess, in which Hitler, as it seems, takes responsibility for Hess's flight. But we must not jump to premature conclusions. There are many mysteries in the case of Hess.

There is a whole volume on the case of Hess, in which Hitler, as it seems, takes responsibility for Hess's flight

Perhaps it is true that Hitler, in his eagerness for peace with Britain, and his ignorance of British unity, secretly ordered the adventure which, surprisingly, he disowned before Hess was known even to have arrived in Britain.

Similarly we may note that there is no special file - and I should be surprised if, in all those diaries, there is any specific entry - devoted to the mass murder of the Jews.

These and many other questions will engage the interest of historians when they can pick over this astonishing archive which has now, after nearly 40 years, emerged from the wreckage of the Third Reich.

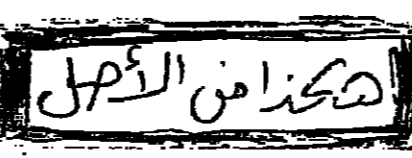
The secrecy which enveloped it during Hitler's lifetime, the dramatic circumstances of its loss in 1945, and of its rediscovery today, are a reminder that the historical record is never closed. Who knows what further ghosts may still emerge from that grave?

Hugh Trevor-Roper, Lord Dacre of Glanton, is Master of Peterhouse, Cambridge. He is the author of many books on Hitler, including The Last Days of Hitler, and was commissioned by Churchill at the end of the Second World War to determine whether Hitler was alive.

©The Times 1983



Hitler and Hess in Berlin in 1932 - the Führer's archive covers the years from the "struggle for power" to 1945. Right: Martin Bormann (top) and Hitler's pilot Hans Baur - Bormann's handwriting helps to authenticate the diaries; and a casual remark by Baur set a researcher on their trail. Goebbels: he criticized Hitler in his absence.



The midnight sun lights Leslie Gardiner's journey through the savage splendour of Iceland's remote natural wonders

Spirit of sagas haunts the wilderness



Godhafoss, the mighty "Falls of the Gods", thunder near Iceland's Arctic coast

Ten thousand miles from her South Atlantic base, the Arctic tern homes in on a city centre pond and starts building her nest. The newspaper says anglers on downtown bridges are taking salmon. Red and yellow raincoats appear on Langevegur Street among the soft browns and greys of the knitwear shops. It is springtime in Reykjavik. Those red and yellow raincoats (colours that Icelanders do not wear) indicate that the tourists are back again, seeking the freedom of the wilderness. This summer Iceland will receive fewer than 100,000; in winter, scarcely one.

If the ancients had known about Iceland they would have drawn up a different set of Wonders of the World - 77 perhaps, rather than seven, and all of them natural. But Iceland was not on the classical map. Ingolfur the Norseman, we are told, first set foot here in AD 870 following his drifting wooden gods to a landfall on "Smoky Bay" - but the real discovery happened 1,100 years later, when Iceland became a stopover for transatlantic flights, a crossroads of air travel.

Tin-roofed houses in pastel colours, a web of quiet narrow streets, a cathedral and parliament house the size of a parish church and a village hall respectively... Reykjavik still has only a precarious foothold on the exotic simplicities of the land. Search the newspaper to see what is on at the height of

the summer season and you are offered a choice between public readings from the sagas and a guided ramble over neighbouring rocks. If this is the capital city, what must the provinces be like?

But a land determined to hold on to something precious which other lands have lost must make sacrifices. And the whole country's population is less than that of Southampton. With its parks dotted with modern sculptures, its surrealistic glass-and-black-marble suburban villas, its innumerable one-person painting exhibitions and its summer music festival under the direction of Ashkenazy, who once chose to live here, Reykjavik is no cultural slum.

Undistinguished-looking restaurants offer a sophisticated, expensive and authentically Icelandic cuisine: shrimp and lobster, dill-pickled salmon, smoked mutton, savoury shark, local caviare and skyr (creamy, sugary yoghurt). If around 8pm it looks as though the city has gone to bed, the long summer night, when for three months even the lighthouses are switched off, will bring it to life again. Those guided rambles start at 10pm, by which time the coffee bars on Langevegur are crowded and from the Klubberinn comes the sound of a prim disco.

Reykjavik is the obvious base for exploring Iceland's wonders. No trains, for this country is as railwayless as it is treeless, but a



Reykjavik, scene of saga readings, night rambles and Ashkenazy's summer music festival

harbour busy with shipping, an airport in the middle of the town and lightly trafficked boulevards radiating to the hinterland. How about a round-Iceland sea trip, touching at all the fjord-head villages, some of them 50 miles from the sea? Surprisingly there are no domestic passenger services. If you want to sail from one Icelandic harbour to another you must go via Copenhagen.

Reykjavik you can be at three great wonders in an hour or so: the patriotic fields of Thingvellir, the boiling fountains of Geysir, the thunder and far-flung spray of Gullfoss, the "Golden Falls".

One bus goes daily to Akureyri on the north coast, which has its own modest network of bus routes. A bus from Akureyri goes irregularly, on average three days a week, to Egilsstaðir in eastern Iceland; and Egilsstaðir's little rural network embraces Seydisfjörður, where the Faroese car-ferry comes in. Step by step you could make your way round Iceland in the bus in summer. Winter schedules are a different story.

You can hire a car - a rugged Lada, a VW Golf or, best of all, a Land Rover - in Reykjavik or Akureyri. An agreeable feature of road travel is that most vehicles you meet are British-made. But you cannot round up the wonders of Iceland in a day, or a week. Outside Reykjavik tarmac turns to gravel and you may not see tarmac again until you return to the capital.

In fact, while on the move you do not see much of anything. Dust quickly seals up the windows. The postal bus approaches in a cloud of grit and completes your camouflage with a deluge of mud. You must stop and wait for heavy vehicles to pass, to inch over plank bridges and maybe to remove their wing-mirrors and replace them "again" at single-track viaducts of astonishing narrowness. Road signs like "Many vehicles have been destroyed

attempting to ford this river" prompt you to revise the schedule. In rural Iceland it is something to boast of to have motored 100 miles in a day!

That means you require a fortnight to accomplish the tour of Iceland, all round in coastline on a recently completed national highway. It will take longer if you are to make the most of the bird-hunted estuaries, the massive waterfalls, the hothouses and bubbling sulphur springs, the ice tunnels, the volcanoes harnessed to power stations (and the Japanese technicians who career down their slopes on motorized toboggans) and all the astounding diversions of the wilderness. Take Iceland at a rush and your broken springs condemn you to spend a day waiting for another car to come along and a week or more organizing the repair.

Flying with the domestic Fokker fleet is relatively painless. The aircraft serve toy landing-strips in the four corners of the land, even the once-inaccessible Westmann Islands to which the volcanic eruption of 1973 has brought a tourist development with guesthouses, cafes, cinema and sports centre. Day excursions by air from Reykjavik via Akureyri include Myvatn on the north coast, with a lunch stop at Godhafoss, the "Falls of the Gods", a wall-of-death circuit inside a volcanic crater and a trip to the northern outpost of Grimsey, which qualifies you for an Arctic Circle certificate. Air services and bus timetables are integrated to help tourists.



Travel notes

The principal tour operators are Icelandair, Regent Holidays, Scantours, Sonctours and Twickenham Travel. A two-centre holiday from London costs £210 per week in youth hostels, £287 in hotels. Accommodation outside Reykjavik is usually of the superior hostel type or village schools adapted as summer tourist hotels. There is a 15-day Grand Tour by coach from £236 to £318. An "Air Passport", price £28, entitles you to hop round Iceland from Reykjavik in your own time. Scantours offer a bus camping safari, eight days for £285 from London. One week's self-drive car hire, summer only, including the flight London-Reykjavik-London and one

night's accommodation for two people rises from £494 with a VW Golf to £728 with a Land Rover extra passenger £148 each. Local bus fares average one krona (25p) for 80 miles. If you wish to take your own car, a new ferry starts operating at the end of May between Newcastle and Reykjavik journey time 58 hours, passenger fare £718, the car travelling free if there are two occupants. Fred Olsen Line are UK agents for the Faroese Icelandic Ferries service. The older car-ferry link between Scrabster (Caitness) and Seydisfjörður is more expensive and less convenient and if you return to your car you have to spend four days in the Faroes. Regent Holidays are the UK agents. A first-class Reykjavik hotel charges between £32 and £54 for bed, bath and breakfast in a country hotel or guesthouse. A two-night stay in a three-star hotel about £25.

BUY NEW YORK. AND SAVE ON AIRFARES TO THE REST OF AMERICA.

Add the excitement of New York to your American holiday—and take advantage of the widest choice of discount airfares to many other U.S. vacation centers. From the New York/New Jersey AirCenter, you can fly to Los An-

geles return for as little as \$309. West Palm Beach return is as low as \$198. And as little as \$80 can buy a return ticket to Washington DC.* Connecting service to many other cities is available at discounts up to 50% off regular coach fares.

So ask your travel agent about including New York. And get Broadway, museums, restaurants, night-clubs, Fifth Avenue shopping, plus Atlantic City's glamorous casino entertainment—while you save money. It's this year's best travel value.

The New York / New Jersey AirCenter.
JFK, Newark & LaGuardia

THE PORT AUTHORITY OF NEW YORK & NEW JERSEY

* Airfares effective 4/15/83 and subject to change.

EDUCATION IN SWITZERLAND

ST. GEORGE'S SCHOOL FOR GIRLS
1816 (founded 1877)
Ages 11-18 years. G.C.E. "O" and "A" levels. University entrance. Purpose built school enjoying wonderful facilities for study and sports.
ENGLISH COURSES (French lessons in school for boys and girls in July and August).
Tel. 01841/21/44.34.11

BM BRILLIANT Boarding School for girls, 13-18 years
SUMMER COURSE July 2nd-August 1st (5 sessions) every Saturday. Minimum stay 2 weeks. Intensive French and Sports, Domestic Science and Cultural Activities.
Tel. 01841/21/44.34.11

Study in Switzerland
● Intensive French Courses (Alliance française)
● Maturité suisse - Matriculation
● Baccalauréat français - Matriculation
● Commercial and Secretary Studies
● Summer Courses in August and Sept.
International Exchange Ecole Lémanique
Tel. 01841/21/44.34.11
CH-1001 Lausanne

International Institute "Le Rosey" - 1180 Rolle
Lake of Geneva - Switzerland - Phone 01041/21/75 15 57
SUMMER CAMP
for boys and girls from 10 to 15 years
from 10th July to 13th August 1983
French and English knowledge with audiovisual method. Very high standards with 2 swimming pools, games facilities and outdoor cinema on the site with offer of a picnic possibility for an active, intensive sports programme, 18 different sports for your choice. Many activities and excursions.

Centre International des Français
HOLIDAY COURSES FOR FRENCH (Easter, Summer and Winter)
CH-1833 Les Avants, Valais
Phone 21 61 30 51, Telex 433 211 cld ch, Phone 21 64 64 67 from 123.83

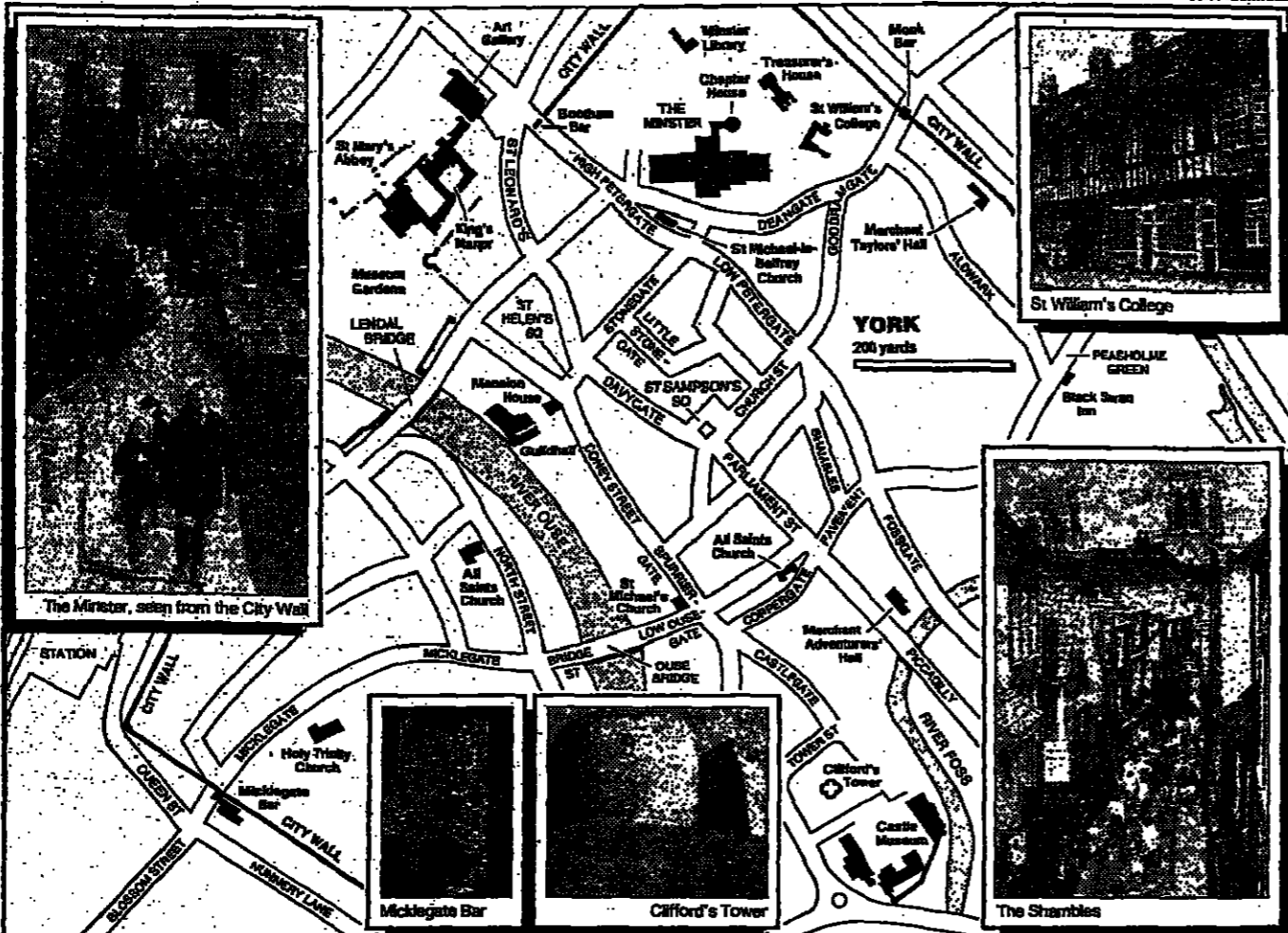
CH83/06 1220

TRAVEL/2

Edited by Shona Crawford Poole

Medieval majesty on a tour of York

York is essentially a city to explore on foot. George VI aptly said that "the history of York is the history of England" and indeed within its Roman and medieval walls, which stretch for more than two miles, it has a more representative range of English architecture than any other city.



On the right in Micklegate lies Holy Trinity Church, once part of a great Benedictine priory, of which a portion can be seen by the chancel steps. There are still stocks in the churchyard. From here the medieval mystery plays began their performance, moving on to other sites within the city.

The door of No 35 indicates a former bookshop. Almost opposite Stonegate lies magnificent York Minster, the city's pride. It is England's largest cathedral and indeed the most sizable medieval building in the country. Founded in 1220, it towers over the whole city. Its stained glass is beautiful, particularly the great east window and the "Five Sisters" window in the north transept which is mentioned in Dickens's *Nicholas Nickleby*.

York's Art Gallery lies across from Bootham Bar. It has an interesting collection of Renaissance paintings, and houses examples by such local artists as Etty, Halfpenny and Proyt. Turning right out of the gallery is King's Manor, which played an important role in both Tudor and Stuart times.

framing beneath later skins. Lady Row, the oldest jettied houses in England, is a splendid feature of the streetscape. Holy Trinity in Goodramgate divided the heart of my adoration with the Minster", according to an American visitor to York in 1909. You can easily miss the gateway, the wooden box pew, Jacobean altar rail and "hagio-scope" that enables one to see the priest, make it well worth a visit.

SEE ALASKA WITH CUNARD. 12 DAYS FROM £1,045 17 DAYS FROM £1,080. Experience the spectacular scenery of Alaska from the luxury of Cunard Princess.

600 MILES UP THE NILE. 21-day cruise up the Nile. Full Board. Accompanied by a Guest Lecturer, also a Cruise Director.

THE BEST OF ITALY. COGNA AND ATA HOTELS + OPERATIC WEEKENDS. Details from: Brown Travel Ltd, 206 Walton Street, London SW3 2JP.

BREAKAWAY TO ICELAND. Weekend breaks, full tours available year round. Detailed brochure from: REGENT HOLIDAYS (UK) LTD, 66 Regent Street, Shamokin, PA, PO BOX 71A, Telephone: (610) 362-4225.

Cradle of Conscience. For a free copy of this fascinating and informative study on Germany, together with our brochure of individual inclusive holidays to that beautiful city, write to: The City of Cologne, 28 Chester Street, Leamington Spa CV32 3EX.

Conal R. Gregory. For the future, York is setting up the Jorvik Centre in Coppergate as a permanent home for recent archaeological finds, a waxworks display in Clifford Street, and a military collection in Tower Street and restoring Fairfax House, a fine Georgian building in Castlegate, with furniture of the period. It makes for a full visit.

WELL SPOIL YOU ON AN UNSPOILT ISLAND. Malta... whose waters - a recent scientific survey showed to be the cleanest in the Mediterranean. Malta... its climate is as reliable as a Victorian railway timetable.

WORLD AIRWAYS FREEDOM OF AMERICA. TO GET YOUR FREE BROCHURE RING WORLD AIRWAYS 01-651 5301. Flexible flytimes and outstanding holidays.

VISIT A LEGEND-NOW at REID'S MADEIRA. Madeira is Europe's tropical island and for many visitors the legendary Reid's Hotel in Madeira. Why not escape from the grips of winter to this island's warm and gentle climate or see Madeira and Reid's five gardens in full bloom, always at their best in April and May.

ICELAND. One of the most fascinating and exhilarating countries I have ever been to, and so without exception, said every British holiday-maker I met there. Am Gregg's BBC "Holiday '83" programme.

Computer Education plus Outdoor Fun. We're the camp that's started on TV, featured in the press, talked about by your friends. The most experienced computer educators, providing the best "hands-on" instruction.

YORK CITY CENTRE. The Judges Lodging, 9 Leazes. Grade 1 listed building. Minster views, 4 poster beds/gourmet restaurant, bar, meals, fully homed/Fignin Roman pub food, rooming/motels/open to non-residents, parking.

U.K. HOLIDAYS

The Saunton Sands Hotel. AA*** RAC. JUST PERFECT FOR A LEISURELY SPRING BREAK. Situated by beautiful North Devon countryside and directly overlooking the golden sands, Saunton Sands is the perfect location for a leisurely spring break.

CHILDREN ages 7 yrs to 13 yrs. Summer Holidays exploring, going inside Southsea Castle to see relics of the MARY ROSE, also in H.M. Naval Base to go on board a warship. Climbing to the top of St. Catherine's Lighthouse.

BADACHRO BAY Golf, West Coast. Luxury modern self-catering apartments overlooking the sea with full range of facilities including tennis, sailing, swimming, and more.

PEMBROKESHIRE. Coastal cottages selected for beauty and tranquillity. Priced sensibly for the discerning holidaymaker. Tel. 03483 742.

SALCOMBE. Quiet, central, house with view. Sleeps 6. Some days throughout summer. Tel: 0602 358325.

SUFFOLK. Super cottage in 17th C timber barn. No historic Bury St Edmunds. Tel: 0204 690000.

PAINTING HOLIDAY WEEKENDS IN Devon. Small house parties, use your own paint. Tel: 03920 2550.

NEW SCOTLAND. Fabulous views, views of the sea and mountains. Tel: 01876 55555.

SAUNDERSFOOT, PEMBROKESHIRE. Delightful comfortable cottage to let. Sandy beach 2 mins walk. Tel: 05443 2961.

Fancy spending summer in the Arctic! There can be few places as ill-named as Iceland. Although it straggles into the Arctic circle, the warm waters of the Gulf Stream make it a surprisingly temperate country.

SCENIC HEART OF WALES. Llan Rhos, Llanwrsthaon, Powys, Mid Wales, £25.50 per day. Tel: 0248 23214.

IDYLIC RETREAT. Penryn, Cornwall. Small country hotel, high in the mountains overlooking Falmouth Bay. Tel: 0324 632314.

THE DISCERNING. We enjoy a peaceful few days in our quiet Georgian Country House, below the Mendips in the N. Somerset. Tel: 0454 6454.

ALSTON HALL. NOSS MAYO/NEWTON PEMBROKESHIRE. Set in an area of outstanding natural beauty, Alston Hall is a magnificent house with a superb garden and lake. Tel: 0547 2111.

SAILING HOLIDAYS. Come to beautiful Poole Harbour. All ages and abilities welcome. Tel: 02043 72777.

WORTH CONYSGHAW. The best of the best. A superb 17th century house with a superb garden. Tel: 01938 60000.

GRAUBÜNDEN. Switzerland's holiday corner. Ponthesina Grisons. The well-known holiday resort of the Engadine, sunlit situation with excellent snow conditions, healthy mountain climate. Tel: 078 754 00.

at REID'S MADEIRA. The reputed 4-star hotel for romantic people who just want to have more. All Summer - and Winter sports facilities. Tel: 01583 3050.

FAMILY MONEY

Expatriate property

Sorting out the mortgage maze while working abroad

If you are going abroad to work, one of your first problems is what to do with your UK home.

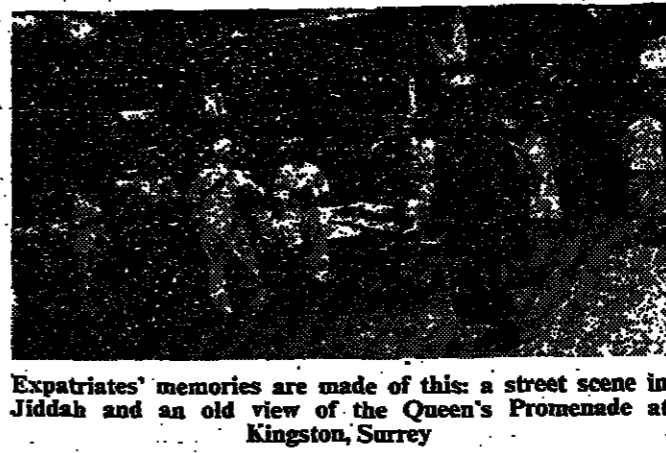
The first option, selling up, has superficial attractions. It leaves you free of the worries common to all property owners.

But the advent of Miras has made this consideration redundant in many cases. Until now, to obtain tax relief on mortgage interest, an expatriate had to have a source of income in the United Kingdom.

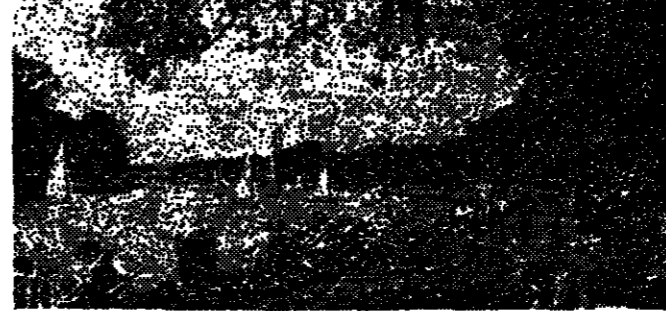
Since most expatriates keep their British income to a minimum the mortgage had to be paid gross. Even then it was a price worth paying if house prices kept moving ahead.

Mortgage interest relief is given while the property is the owner's main residence. The borrower for his family or other dependent relative. This is patently not the case for someone living overseas for 46 weeks of the year.

The second alternative, keeping the house but leaving it empty for most of the time, also has an appeal. The house will be available for home leave, or when the going gets too tough abroad.



Expatriates' memories are made of this: a street scene in Jiddah and an old view of the Queen's Promenade at Kingston, Surrey



Expatriates' memories are made of this: a street scene in Jiddah and an old view of the Queen's Promenade at Kingston, Surrey

Other problems include the possibility of burglary, vandalism or squatters. Then there is the building society, which will raise objections if the vacant period is particularly lengthy.

Getting the lease right is the most important part of becoming a landlord, and it is not something to be tackled by the individual. Leases should always be drawn by solicitors as the nature and wording of the lease will be crucial if there is a dispute about repossession.

granted in conjunction with a specific notice, to be acknowledged by the tenant, which declares that the landlord is an owner-occupier within the meaning of the 1977 Rent Act.

With this type of lease, there is no need to specify a repossession date, notice to quit can be given at any time so long as the notice given is at least as long as the period for which rent is collected, that is, if rent is paid monthly, one month's notice is required.

It is, however, all very well having the property less but the tenant may still stay put until legally evicted. The prudent landlord will take account of this when granting the lease, or serving notice early. The rent foregone will be less than hotel expenses for a family. In addition, legal costs insurance is a wise precaution.

Finding a good agent is the next big difficulty. Although there is an abundance of estate agents in this country, relatively few are renowned for their proficiency with rented property. The landlord can best be guided by personal recommendation, possibly from his solicitor if he knows no one else in a similar position.

A good agent is well worth the fee he charges (commonly about 10 to 15 per cent of gross rent) as his duties should include selection of tenants, collection of rent and deposits, payment of bills, regular inspection of the property, preparation of accounts, and payment of income tax.

The last item brings up the other main worry - tax. If the rent is paid by the tenant to the overseas landlord, the tenant has to deduct 30 per cent of the gross rent and pay this to the Inland Revenue. It is then up to the landlord to claim any relief for allowable expenses. Where rent is collected by an agent, he is responsible for paying the tax and should retain enough rent to meet the next tax bill.

David Young

THE UNITED STATES DEBENTURE CORPORATION p.l.c.

Extracts from the Directors' Report Year ended 31st January, 1983

Table with 4 columns: Main Features, 1983, 1982, % Change. Rows include Gross Revenue, Net Assets, Per Ordinary 25p Stock Unit (Earnings, Dividend, Net Asset Value).

Dividend and Revenue

The receipt of dividend income was greater than we had anticipated and the after-tax revenue available for Ordinary Stockholders increased by 1.7% to £4,568 million (1982: £4,088 million).

As a result of these welcome increases in income we are pleased to recommend a final net dividend of 4.27p per ordinary stock unit making a total dividend for the year to 31st January, 1983 of 6.52p (1982: 5.92p) per ordinary stock unit.

Prospects in the current year for the growth of corporate profits in the United Kingdom and in the United States of America appear to be good with further increases expected in the receipt of dividend income.

Investments The market value of the Company's investments grew to a record level of £137,793 million (1982: £111,398 million).

We continued our policy of reducing investments in Canada and by the end of the Company's financial year these had been entirely extinguished and the proceeds invested in the United States of America where long term investment prospects are considered to be appreciably better.

United Kingdom The principal actions we effected in our United Kingdom portfolio were as follows: We emphasised companies with a substantial export capability or overseas manufacturing presence.

United States of America The most salient changes to our American portfolio were as follows: Energy stocks were further reduced and also other stocks closely allied to the energy industry.

reduction in the current year. Investments in the food manufacturing sector were further increased. This sector proved particularly resilient in the recession experienced last year.

Energy The adverse conditions which prevailed in the energy industries during the year led us to believe that not only would the shares of energy companies underperform, but also that their ability to increase their dividends might be affected.

Investment Policy and Summary Generally in these times of political uncertainty both in the United Kingdom and the United States of America it would seem prudent to continue to concentrate investments in senior stocks with proven management, strong balance sheets and the capacity to pay increasing dividends.

Whilst it remains our long term intention to increase investment in the United States of America to 40% of the Company, this may well take time to achieve due to the prevailing strength of the dollar against sterling.

We consider that the present threat to the international banking system will abate. We believe that international concern over oil price worries will diminish as the price of crude oil stabilises and it is perceived that the economies of the United Kingdom and the United States of America are net beneficiaries of cheaper energy.

The United Kingdom stock market is likely to become increasingly pre-occupied with the timing and result of the next general election and will inevitably place great emphasis on the opinion polls.

In summary there is sufficient evidence to suggest that the worst of the world recession is over. We believe that the recovery in the American economy will be at a faster rate than that of the United Kingdom.

Copies of the Annual Report and Accounts can be obtained from: The Secretary, The United States Debenture Corporation p.l.c., Austral House, Basinghall Avenue, London EC2V 6DD.

FAMILY MONEY MARKET

Banks Current account - no interest paid. Deposit accounts - Midland, Barclays, Lloyds, Natwest 6% per cent, several days notice required for withdrawals. Monthly income account Natwest 9% per cent. Fixed term deposits £2,500-£25,000 - 1 month 9.25 per cent. 3 and 6 months 9 per cent. Rates quoted by Barclays. Other banks may differ.

£200,000. Interest - 11 per cent variable at six weeks notice - paid monthly without deduction of tax. Repayment at 3 or 6 months notice - check penalties.

Local authority town hall bonds Fixed term, fixed rate investments, interest quoted gross (basic rate tax deducted at source reclaimable by non-taxpayers). 1 year Lambeth 9% per cent. 2-3 years Nottingham City 10% per cent. 4-5 years Knowsley 10% per cent. 6-10 years Worthing 11 per cent. Further details available from Chartered Institute of Public Finance Loans Bureau (01-630 7401, after 3 pm). See also on Prestel no 24808.

IT'S A SHREWD MAN WHO INVESTS IN A COUNTRY THAT'S BEEN HIT BY RECESSION. Advertisement for Barclays Unicorn America Trust.

Advertisement for Barclays Unicorn America Trust, detailing investment opportunities and benefits.

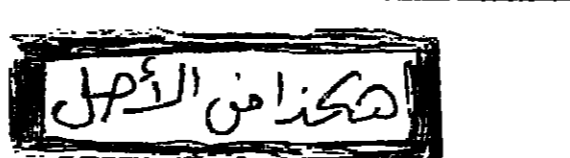
Form for Barclays Unicorn America Trust, including fields for name, address, investment type, and signature.

ARE YOUR SAVINGS EARNING YOU 12.28% NET EQUAL TO 17.54% GROSS. Advertisement for Homeowners Friendly Society.

Form for Homeowners Friendly Society, including fields for name, address, and investment details.

Local authority yearling bonds 12-month fixed rate investments, interest 10% per cent basic rate tax deducted at source.

The Fleming Mercantile Investment Trust PLC. ASSET VALUE, EARNINGS AND DIVIDEND PER SHARE. Advertisement with bar chart and financial data.



ENTERTAINMENTS

BARBICAN HALL
Barbican Centre, Silk St, EC2Y 8DS
Credit Cards: 01-638 8888
Box Office open 10am-8pm (Mon-Sat) 12.30pm-8pm (Sun)

LONDON CONCERT ORCHESTRA - Tchaikovsky Evening
Monday 25 April 7.30pm
Tuesday 26 April 7.30pm
Wednesday 27 April 7.30pm
Thursday 28 April 7.30pm
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

RAYMOND GUBBY presents
TCHAIKOVSKY
THURSDAY NEXT 28 APRIL at 8 p.m.
Dvorak - CARMINAL OVERTURE
Tchaikovsky - POLONAISE & WALTZ
Grieg - PIANO CONCERTO
Sibelius - FINLANDIA
Bach/Stokowski - TOCCATA AND FUGUE
Enesco - ROMANIAN Rhapsody No. 1

An Evening of FILM MUSIC
RYN GOODIN in concert with the LONDON CONCERT ORCHESTRA
Friday 29 April 8.00pm

Music from Spain
Friday 29 April 8.00pm
Falla - RITUAL FIRE DANCE
Bizet - CARMEN SUITE
Rodrigo - CONCIERTO DE ARANJUEZ
Falla - THREE DANCES FROM 'THREE-CORNERED HAT'
Chabrier - ESPANO
Ravel - BOLERO

Rodgers & Hammerstein
LONDON CONCERT ORCHESTRA and SINGERS
Friday 29 April 7.45pm
Sondheim - THE SOUND OF MUSIC
Lerner & Loewe - THE FLIGHT OF THE GEESE

VIENNESE EVENING
LONDON CONCERT ORCHESTRA
Friday 29 April 7.30pm
Prokofiev - SYMPHONY No. 5
Mahler - SYMPHONY No. 5

WATER MUSIC SUITE
LONDON CONCERT ORCHESTRA
Friday 29 April 7.30pm
Handel - WATER MUSIC SUITE
Mozart - SYMPHONY No. 5

OPERA GALA NIGHT
LONDON CONCERT ORCHESTRA
Friday 29 April 7.30pm
Handel - WATER MUSIC SUITE
Mozart - SYMPHONY No. 5

BARBICAN TOMORROW 7.30
In the presence of H.R.H. Princess Alice, Duchess of Gloucester
PLACIDO DOMINGO
LUCIANA SERRA and THOMAS ALLEN
ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA
Conductor: Robin Stapleton

Barbican Concert Hall
Tuesday 26 April, 7.30pm
HANDEL - ISRAEL IN EGYPT
Monteverdi Choir and English Baroque Soloists
JOHN ELIOT GARDINER - conductor

GLC South Bank Concert Halls
GLC South Bank Concert Halls, Belvedere Road, London SE1 8XQ
Tickets: 01-928 3191
Information: 01-928 3002
Credit Cards (Access or Barclaycard only): 01-928 6544

ROYAL FESTIVAL HALL
FOYERS OPEN
Lunchtime Music - Exhibitions - Food & Drink -
Books & Records OPEN TO ALL!

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

QUEEN ELIZABETH HALL
NATIONAL WESTMINSTER CHOIR
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

QUEEN ELIZABETH HALL
WIGMORE HALL
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

QUEEN ELIZABETH HALL
WIGMORE HALL
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

QUEEN ELIZABETH HALL
WIGMORE HALL
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

QUEEN ELIZABETH HALL
WIGMORE HALL
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

QUEEN ELIZABETH HALL
WIGMORE HALL
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

PURCELL ROOM
HELEN DUFFY (soprano) DAVID MASON (piano)
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

Barbican Concert Hall
Tuesday 26 April, 7.30pm
HANDEL - ISRAEL IN EGYPT
Monteverdi Choir and English Baroque Soloists
JOHN ELIOT GARDINER - conductor

Johnny Mathis
Liza Minnelli
May 11-15
Apollo Victoria Theatre
Tickets from: PREMIER BOX OFFICE
185 Strand, London WC2R 2EJ
01-240 0771

Wigmore Hall
Maurice Strakosky
Tickets from Wigmore Hall, 26 Wigmore St., W.1
Box Office: 01-935 2141
Credit cards: 01-930 9532

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

THE SONGMAKERS' ALMANAC
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ROYAL FESTIVAL HALL
ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

OPERA & BALLET
ROYAL OPERA HOUSE
Friday 29 April 7.30pm
Saturday 30 April 7.30pm
Sunday 1 May 7.30pm

ENTERTAINMENTS

CC must count credit accepted for Member book...

THEATRES

DOMMAR WAREHOUSE 6 CC 250 1071 570 6666 Preview from Alan...

THE SHOWS OF PENZANCE 'THE SHOWS OF PENZANCE'...

THE TWO RONNIES 'Due to Mr Ronnie Corbett's illness there will be no parts of the show...

THE BUSINESS OF MURDER 'The most gripping mystery to have been written since Dashiell Hammett's...

UNDERNEATH THE ARCHES 'The opera cast and orchestra of the Royal Scottish Academy...

PLAY OF THE YEAR Society of West End Theatre 'ANOTHER COUNTRY'...

THE TEMPEST 'Eduardo de Gregorio's delicately stylized version of Henry James's...

CRYSTAL CLEAR 'Directed & devised by Phil Young...

THE BUSINESS OF MURDER 'The most gripping mystery to have been written since Dashiell Hammett's...

ART GALLERIES continued on page 20

PREVIEW Films

London's proud progeny

The fifth "Made in London" season has just begun at the Museum of London. None of the 26 British films on display may have eight Oscars...

ASPERN (PG) Academy 2 (437 5129) Eduardo de Gregorio's delicately stylized version of Henry James's...

THE TEMPEST Eduardo de Gregorio's delicately stylized version of Henry James's short novel The Aspern Papers...

CRYSTAL CLEAR Directed & devised by Phil Young 'A FILM WITH THE WHOLE WORLD SHOULD SEE IT'...

ART GALLERIES continued on page 20

PREVIEW Music

Concerts

SCHUBERT Tomorrow, 11.30am, Wigmore Hall, 36 Wigmore Street, London W1 (928 2141)...

RAVEL Tomorrow, 3pm, Queen Elizabeth Hall, South Bank, London SE1 (928 3191, credit cards 928 6544)...

LEO SAYER Tonight, Apollo, Coventry; Tomorrow, St David's Hall, Cardiff; Wed, City Hall, Sheffield; Thurs, City Hall, Newcastle; Fri, Liverpool...

LANZEL Battersea Arts Centre, Lavender Hill, London SW11 (223 8413), Sun at 7.30pm...

SCOTTISH BALLET Edinburgh, King's (021-229 1201), Today, 2.30pm and 7.30pm...



Gerald du Maurier (right) in his first 'talkie', Escape, Museum of London, April 29

MAO TO MOZART: ISAAC STERN IN CHINA (U) Gate Mayfair (493 0781) Stern himself could not anticipate what would come of his Chinese adventures...

THE CLINIC (16) ABC Edgware Road (723 5901) Studio Oxford Circus (437 3300) Quite an achievement, a TV clinic which manages to treat the characters and predicaments with far more sympathy than sniggers...

Opera COVENT GARDEN Poulenc's The Carmelites is back at the Royal Opera after an absence of 20 years. A cast garbished with French lyric specialists...

Rock & Jazz MILES DAVIS Wed/Thurs, Hammersmith Odeon, London W6 See The Week Ahead, page eight.



Joni Mitchell: Enthralling in concert (tonight)

Critics' choice vivid colour and all shades of humour, from the lighty ribald to the darkly grotesque. Bergman maintains that this is his last work for the cinema, and it certainly seems designed as a final testament...

Opera COVENT GARDEN Poulenc's The Carmelites is back at the Royal Opera after an absence of 20 years. A cast garbished with French lyric specialists...

Rock & Jazz MILES DAVIS Wed/Thurs, Hammersmith Odeon, London W6 See The Week Ahead, page eight.

Opera COVENT GARDEN Poulenc's The Carmelites is back at the Royal Opera after an absence of 20 years. A cast garbished with French lyric specialists...

FAMILY MONEY

Pensions

How early leavers could take their money with them

In South Africa, "brown baggers" are people who bring their own wine bottles to an unlicensed restaurant. It is not the kind of thing that merchant bankers normally do. But in a discussion paper presented to a select gathering of pensions managers and advisers at the Policy Studies Institute this week, Mr Philip Chappell, distinguished, greying, and senior merchant banker, called for "brown bag pensions" - perfectly legal, very portable, choose what you want when you need it, and away from all those absurd licensing laws administered by petty sessions.

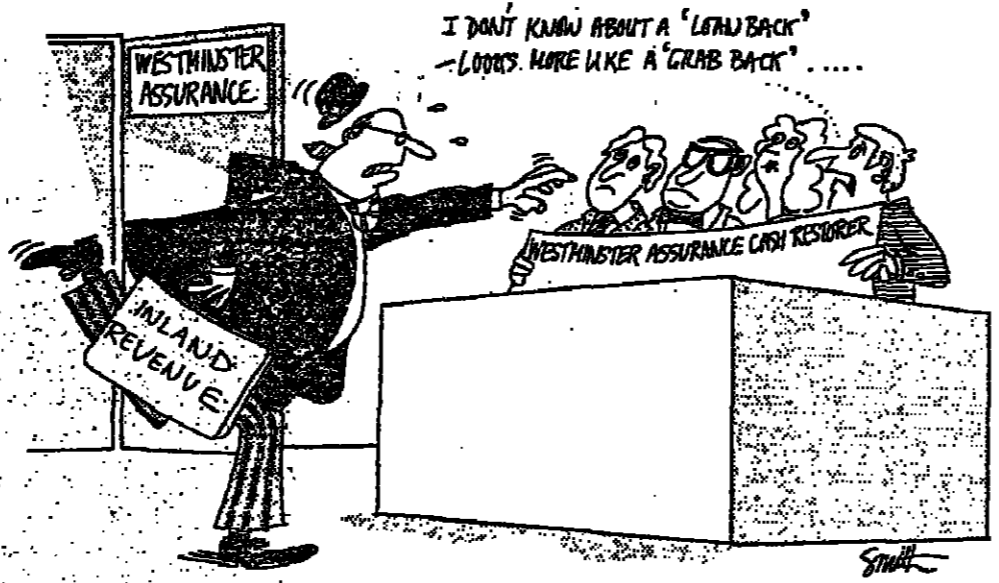
The paper avoided tackling some of the obvious problems - including the fact that younger employees would opt for the "pot" and older employees would prefer to stay in the scheme (rendering inoperative the cross-subsidy effect of pension schemes). He did not examine the reason why money-purchase company schemes were given up in the late sixties for almost universal final salary schemes today. Insurance companies are also unlikely to let their fastest growing market - a virtual monopoly - disappear without a fight.

Robin Ellison

The Halifax calls off its little extra help

A controversial plan by the Halifax Building Society to introduce premium interest rates on instant access, high value deposits came to nothing last month. The Halifax has confirmed that it "ventilated" at a Building Society's Association Council meeting, the idea that it should pay an extra one quarter point above the BSA's current basic rate - 6.25 per cent tax paid - on deposits of £5,000 and over. It claims that other societies also gave notice that they might make similar moves, and that the suggestions were inspired by the highly competitive products being offered by Abbey National, one of the biggest building societies.

Hilaire Gomer



Westminster Assurance Clampdown on 'tax efficiency' opens a Pandora's box

Westminster Assurance backed down last week when the Inland Revenue blocked the new self-employed pension plan which it had introduced last February. And the implications of the move could extend beyond pensions to a clutch of other insurance-linked products marketed under the tempting banner "tax efficient".

It cannot be ignored by anyone buying or selling financial products which breach the spirit of the law even if, strictly speaking, they adhere to its letter.

All of this was wonderful stuff, and Westminster took £7m in the first month. It was said that the Revenue had approved the pension plan. So why did the Superannuation Funds Office, the department that vets pension schemes, block it?

The SFO only has to approve the annuity contract, and never saw that loanback arrangement before it gave permission.

product was launched - including the Cash Restorer - did it realize what was up. But in squashing the Westminster scheme it has raised the concept of "the overall contract", which recently saw the light of day in a celebrated Lords tax case.

Even if each separate part of a scheme is within the law the whole thing can be ruled out of court if the purpose and end result of the overall transaction is tax avoidance.

There are, for instance, guidelines covering loanback arrangements on both occupational pension schemes and directors' company schemes. But Westminster was warned by its own legal advisors before the launch, that the Revenue would not like the scheme.

The affair has ended happily for those who took the policy: they are getting their money back plus 30 per cent interest, an ex gratia payment by Westminster.

The fact remains that the

policy was bought, and sold, in good faith, as an approved product. It is now in the interest of consumers that the Inland Revenue be notified of its inscrutable lizard-like reactions should say more clearly what is and what is not acceptable.

And not just in pensions. For the concept of "overall contract" could end in tears for a number of other insurance-linked products whose promoters are adept at finding loopholes in the law. Other loan back schemes, under which the loans are granted on commercial terms, are thought to be safe. But take the capital and income bonds - a nice but, some say, questionable way for higher rate taxpayers to hold single premium bonds without incurring the eventual burden of "top slicing" or the investment income surcharge. With these bonds a financial figleaf in the form of a minuscule qualifying policy ensures that the benefits are tax free.

Despite objections from the Life Offices Association, which is worried that the insurance industry will lose its valuable tax status, the Revenue has done nothing.

As Mr Mark Weinberg of Hambro Life puts it: "Capital and income bonds are somewhat artificial in tax terms. But if the Revenue lets them carry on everyone else will start offering them too. Then we will have to be last man in: I think it will be a replay of the second hand bonds - once all the established companies climb in the Revenue will ban them."

Margaret Drummond

School fees

Watch the wording when you are trying to beat the taxman

Even for the smallest family, school fees make a large hole in the budget. And under most circumstances they have to be paid out of net income. At the moment, school fees can be paid by a parent in a way which is tax deductible only when they are paid under a court order for maintenance, and thus become the income of the child - against which the child can set his or her own personal allowance.

In the past, it was necessary for the fees to be paid to the child rather than to the school. But this was unsatisfactory, and in 1980 the Inland Revenue issued a statement of practice explaining that school fees paid under a court order could be deductible when paid direct to the school, provided that the school was acting as agent for the child.

scholarship income in the child's hands, and thus aid the employee without actually giving him a taxable benefit. This was recently tested in the courts (in Wicks v Firth) and the company, in this case ICI won. But the jubilation was short-lived. In the Budget the Chancellor foreshadowed legislation to block these schemes, and if that happens, employees would be taxed on such awards unless they were made before the Budget date, or are made from a fund of which not more than 25 per cent is used for employee scholarships.

The taxmen have now issued a further statement clarifying the position, and from this it appears that:

If the court merely orders the parent to pay the child's school fees, relief will be refused on the grounds that the order is only a continuation of the parent's normal responsibility to provide his child with a proper education. So it is important to watch the precise formula under which the payments are made, because a small change can make a substantial difference to the tax consequences.

The payments are tax deductible only if it is shown that the fees are the child's rather than the parent's liability, and that the school is aware of this. In recent years, some companies have tried paying scholarships directly to the children of their employees, hoping in this way to create tax-free

This will make the cost of giving such a benefit considerably more expensive, and only time will tell whether employers will consider it worthwhile. So far, ICI, for one, had not so far up its mind.

Georgina Maxwell

Advertisement for ARBUTHNOT World Penny Share Fund. Includes a picture of a penny and promotional text about investment opportunities.

Advertisement for Julian Gibbs Associates Limited, promoting tax-exempt savings plans and investment services.

Advertisement for Bristol & West Extra Interest Account, highlighting a 1% net interest rate with low notice requirements.

Advertisement for Bristol & West Plus Account, highlighting a 3/4% net interest rate with no notice requirements.

THE TIMES 1000

1982/1983 The World's Top Companies The top 1000 UK companies with all statistical details...

MARKET REPORT by Michael Clark

GEC shares wake up

Shares of electrical group GEC were stirred from their slumber yesterday with a 6p rise to 236p, after 240p, in the belief that the big US investors will have them on their shopping lists next account.

Dealers are already talking in terms of the shares hitting the 260p level next account after an estimated three million shares changing hands yesterday.

One influential broker has just published a bullish circular recommending a "full weighting" of investors funds for the shares. Apparently the group has been overlooked in the market's recent run and now "looks a good solid investment".

Apart from benefiting from sterling's downward trend over the last 18 months when translating overseas earnings GEC also has several lucrative defence contracts in the pipeline which should be announced shortly.

However, with the jobbers still acutely short of stock, many of the institutions are expected to chase the shares higher when

some confusion by picking up about 1.4 million shares in Thomas Tilling at 189p on behalf of its "investment clients".

There was speculative support for Britannia Arew, the fund management remnants of the old Slater Walker empire, closing 3p higher at 60p after the London Trust's decision to sell its entire stake.

The United Kingdom Temperance & General Provident Institution has bought all 13 million shares at its undisclosed sum taking its stake to 19.4 million, or 16 per cent of the equity.

On the bid front, merchant bankers Morga Grenfell caused

Earlier this week St Paul confirmed it had bought a further 3.8 million shares taking its stake to just under 25 per cent.

Elsewhere, our leading shares came in for a touch of profit after Thursday's big gains on the back of US support for the shares. ICI lost 8p to 462p in the wake of Mr John Harvey-Jones's chairman, optimistic statement on the company's prospects at the annual meeting.

BOC GROUP also lost 2p to 229p, while Glaxo resisted the trend putting in a late start to close at 19.16 higher at 187p.

The big four high street clearing banks closed mixed, although brokers Wood, Mackenzie thinks the downside potential remains limited. They expect the interim profits to show an improvement on last year with interim dividend increases to rise by 10 per cent.

The only drawback to the shares remains the reimposition of a windfall tax and possible rights issues. In the event National Westminster rose 4p to 600p, but falls were seen in Midland 3p to 375p, Lloyds 2p to 518p and Barclays 1p to 485p.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for BRITISH FUNDS and COMMONWEALTH AND FOREIGN.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for LOCAL AUTHORITIES and DOLLAR STOCKS.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for BANKS AND DISCOUNTS and REWERIES AND DISTILLERIES.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for COMMERCIAL AND INDUSTRIAL and OTHER MARKETS.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for MONEY MARKET RATES and DOLLAR SPOT RATES.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for STERLING SPOT AND FORWARD and EURO-5 DEPOSITS.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for INVESTMENT TRUSTS and GOLD.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for FINANCIAL TRUSTS and RUBBER.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for M-N and O-S.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for P-Q and R-T.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for U-V and W-X.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for Y-Z and AA-AD.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for AE-AH and AI-AL.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for AM-AN and AO-AR.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for AS-AT and AU-AX.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for AY-BA and BB-BD.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for BE-BG and BH-BJ.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for BK-BL and BM-BN.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for BO-BP and BQ-BR.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for BS-BT and BU-BV.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for BW-BX and BY-BA.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for BB-BC and BD-BE.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for RECENT ISSUES and SHIPPING.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for MINES and OIL.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for FINANCIAL TRUSTS and INSURANCE.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for INVESTMENT TRUSTS and PROPERTY.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for RUBBER and TRA.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for MISCELLANEOUS and GOLD.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for EURO-5 DEPOSITS and RUBBER.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for MISCELLANEOUS and GOLD.

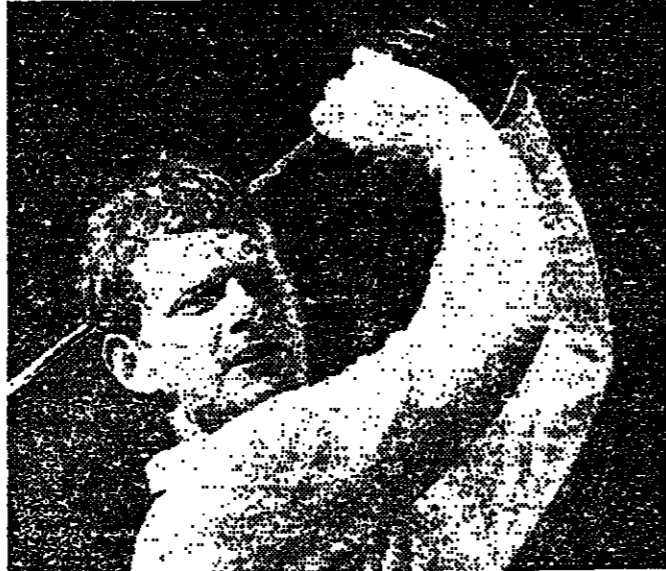
Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for EURO-5 DEPOSITS and RUBBER.

Table with columns: 1982/83 High Low Stock Price Chg % Yld % Div % P/E. Includes sections for MISCELLANEOUS and GOLD.

GOLF: PUTTER THAT MADE A WORLD OF DIFFERENCE

Lyle owes lead to his wife

Sandy Lyle, the pride of Scotland, stole into the lead on the second day of the Madrid Open tournament yesterday.



Lyle: Pride of Scotland finding his touch

It has served him well over the last two days. He used it only 29 times yesterday, encouraged by a birdie from seven yards at the first hole in fact the tenth on the course.

holes in two over par. He has yet to win a tournament in Europe. Second round (leaders): 136 S Lyle (GB), 70, 89, 71.

Card of the course

Table with columns: Hole, Yds, Par, Hole, Yds, Par. Rows 1-9 showing yardage and par for each hole.

FOOTBALL: PLANS FOR A NEW HOME UNVEILED

Merger of clubs a step closer

The proposed merger between Oxford United and Reading football clubs to form Thames Valley Royals came a step closer last night.

Nelson leads the rest

Inamura (Reuter) - Rain washed out the second round of the Japan International Open yesterday.

Injury crisis threatens Aberdeen

Aberdeen's bold attempt to win an unprecedented three trophies this season is threatened by injuries.

Pressure on Leicester in the finishing straight

Unlike the London Marathon, which many would expect to be a walk-over for the runners in the various divisions of the Football League.

Salisbury's £7,500 forward

Ian Thompson, a forward with Salisbury in the Southern League, will see Manchester City for £7,500.

Full-time work for unemployed

An East Midlands Association of Unemployed Football Leagues has been set up after a meeting in Nottingham last week.

RUGBY LEAGUE

Hull aim for the treble

The third of the three end-of-season trophies gets under way tomorrow with Hull, the champions, booked for Wembley five days.

SNOOKER

Miles is left far behind

Tony Knowles, of Bolton, won four frames in a row after Higgins had claimed that Thorne had played a deliberate miss when snookered.

TENNIS

Another young Swedish starlet is born

The teenage Swedes seem to be upon us in droves. First, Bjorn Borg, then Mats Wilander and his sparring partners, and now Stefan Edberg, aged 17 (and there are plenty more where he came from).



Mottram down in the mouth in Bournemouth

was better at it. His opponent in today's semi-final round will be the 1991 winner, Victor Pecci, who is better known for advancing French championship.

CRICKET: FIFTH-WICKET PAIR HOLD OUT

Where life flickered briefly

FENNER'S: Cambridge University drew with Glamorgan. This match flickered briefly to life when Cambridge University, starting in the second innings with two bats left, were quickly reduced to 20 for four wickets.

EQUESTRIANISM

The five against the house

The five British riders will have to work hard to improve their positions in the FEI Volvo World Cup Holland to be in with a chance at tomorrow's final.

Kapil Dev complains of bouncer barrage

Bridgetown, Barbados (AP) - The Indian captain, Kapil Dev, and the team manager Hanuman Singh both complained about the West Indian bowling tactics in the Fourth Test in Barbados.

Australia inspired by Wessels

Kandy (Reuter) - Australia shrugged off their recent moderate form and quickly took command on the opening day of their Test match against Sri Lanka yesterday.

NatWest win is worth more

Leicestershire, without their fast bowlers, Taylor and Roberts, have announced a strong side for the match against Glamorgan.

Today's fixtures

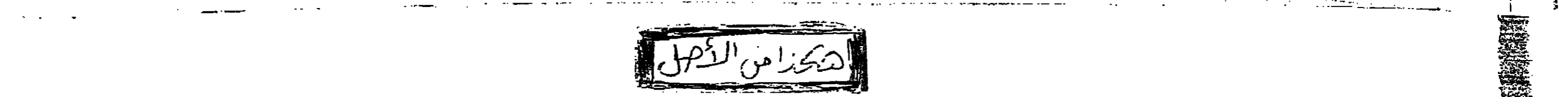
Table listing today's fixtures for various sports including tennis, cricket, and football.

FOR THE RECORD

Table listing records for various sports including tennis, basketball, and snooker.

IN BRIEF

ATHLETICS: David Hemery, the 1968 Olympic gold medalist, has resigned, after seven years as track coach to Boston University.



RUGBY UNION: FRANCE STAY AT HOME, BRISTOL SEND RESERVES TO COVENTRY

Two raise cup curtain by varied drawstrings

By David Hands, Rugby Correspondent

Opinions differ about the best place to play a cup final. Pontypool, France, who play in their first Cup final next Saturday...

the trophy with Gloucester. How times have changed for last season's Twickenham teams...

available for the final because of injury, but a decision over the availability of Richards, Swansea's captain, will be made this weekend...

Ferrasse rebuts S Africa rumours

Agon, (Renter) - The French Rugby Federation president, Mr Albert Ferrasse, has denied that French players might join an international tour of South Africa...

Mr Ferrasse was responding to speculation in the South African Press that the tour, scrapped after opposition from President Mitterrand, could go ahead involving players from Britain and France, invited as individuals...

Seabrook's oration to the men of the north on the eve of the battle of Brooklands

One of the most captivating matches to be played in the north of England this winter will take place at Brooklands...



Agincourt seem positively tongue-tied. In this context I will remember covering a Lancashire Cup final for television in which Seabrook's half-time oration was recorded...

Speaking as one whose record as a forecaster is not quite in the top bracket, I must come out loudly (though my prognosis is only amounting to the odds of 10/1) and tip Sale, if only to cause Orrell's vision must be public, directed also towards the final of the Lancashire Cup...

Ken Jones was in charge, has also guided Lancashire's fortunes as their coach ever since John Burgess retired in 1974. His chief claim to fame (apart from captaining Lancashire to the county championship and Orrell to the semi-final of the National Club Knockout competition in the early 1970s) is undoubtedly his most spectacular rugby memory, in 1979 the North, whom he had coached...

Severiano Ballesteros heads the entry for the £60,000 Car Care Plan International golf tournament at Sand Moor golf club Leeds, from May 13-22.

HOCKEY: HOME THOUGHTS AND MORE FROM ABROAD

England show strength after extra time. England beat United States 4-1 in extra-time yesterday to take fifth place in the World Cup...

Cope's qualities are recognized at last. The Welsh selectors took a long time to recognize the qualities of Gary Cope, aged 27, a schoolmaster from Swansea...

Europe, last played the Dutch in the European Cup at Hanover five years ago and held them to a goalless draw. With both sides preparing for this year's European Cup at Amstelveen (Netherlands) in August, the games have an extra edge...

FOOTBALL, RUGBY AND OTHER WEEKEND FIXTURES

Table listing football fixtures for the first division, second division, and other leagues.

Table listing Scottish premier division, Scottish first division, and Scottish second division fixtures.

Table listing Rugby Union Club Matches and other sports fixtures.

The tide may be turning in the war of the Spanish succession Menotti: the chain-smoker who is fighting Europe's forest fire

DAVID MILLER

Barcelona. For 20 years, in an arena of the most intense domestic rivalry to be found anywhere in the sporting world, Barcelona have been playing Elizabeth Taylor's Madrid's Katherine Hepburn...

illustrious coaches, the chain-smoking, laconic, hawk-beaked Cesar Luis Menotti, who guided Argentina to World Cup success in Buenos Aires in 1978. Managers of Barcelona have over the years tended to be as overrated, overpaid and insecure as the current crop of presenters on TV-am...



Menotti: pretender to the throne

VIDEO REVIEW: BOWLS, RIDING, TENNIS AND ROWING

Long stormy spring time wet contentious April, winter chilling the lap of very May; but at length the season of summer does come...

Riding (111min, VHS) Guild Home Video. Owing half a share in a potential three-day event, I was more than interested in this videotape...

Rowing (42min, VHS) Guild Home Video. This cassette has been produced by the Amateur Rowing Association in the hope that it will raise the standards of rowing in Britain...

Play Better Tennis - 2 (Preparation and Strategy) (98min, VHS and Betamax) EM1. Jack Kramer is the master of ceremonial in this most instructive cassette, and although he teases us with the threat of playing, he leaves it to Arthur Ashe, Marty Riessen...

ATHLETICS Overt on the road to Oslo

The road to Helsinki and the first world championships in August starts for Steve Overt tomorrow in his neighbourhood of Watlington. Overt's first international race since his injuries and illness of last year will be the Oslo 10-kilometre road race that he won in 1980...

Since pulling out of the European championships and Commonwealth Games last September, Overt has spent the winter on rehabilitation, punctuated, nonetheless, by yet another injury. But he has had impressive wins in two races near his Brighton home in recent weeks...

The week before his marathon victory, Mike Gratton helped his club, Invidia, win the Southern relay for the first time. Gerry Helme, of St Helens, the runner-up, in London, was clocking the fastest time of the day in the Northern event...

More of the club runners who formed the main part of the 91 people who broke 2hr 20min in London will be competing in Suffolk Park today; the favourites to add to their national cross-country team title must be Aldershot, Farnham and District...

SEVENS TOURNAMENTS: Middlesex: Preliminary rounds (1.40, at Stockman, Eden Park, London). Middlesex RFL, Harrow, Old Parkians, Thames Valley, Upper Clapton, Epping, Weippe, Sudbury, Busset (at Watlington, 12.30).

HOCKEY SENIOR DIVISIONAL TOURNAMENTS: at Oxford: Oxford v Watlington (11.15), Watlington v Oxford (12.15). SENIOR DIVISIONAL TOURNAMENTS: at Watlington: Watlington v Oxford (11.15), Watlington v Oxford (12.15).

INTERNATIONAL MATCH: Wales v Netherlands (Swansea, 2.0).

ALLIANCE PREMIER LEAGUE: Barnet v Watlington; Watlington v Barnet; Watlington v Barnet; Watlington v Barnet.

FISHING Peace and pleasure on a small lake in the wild

By Conrad Voss Barker

The popularity of the small privately-owned trout lake shows no sign of ending. The numbers have increased year by year. Last year there were 60 in Hampshire alone...

Success comes from hard work and the type of skill in fishery management pioneered by Alan Behrendt of Two Lakes, near Romsey, in the 1950s. Lakes are heavily stocked with carefully chosen fish, insect life is abundant, and if need be created, the lakes are well-wooded, planted with colourful shrubs and flowers, and are designed to give the angler the impression of being in the outdoors...

World surfing contest. The first professional surfing contest of the world, standing in Europe will take place at Newquay from August 23 to 28.



Natural meaning of 'affirmation' for extradition

Regina v Governor of Pentonville Prison, Ex parte Dowse

Before Lord Diplock, Lord Wilberforce, Lord Keith of Kinkel and Lord Brightman

[Speeches delivered April 21]

The word "affirmation" in section 14 of the Extradition Act 1970 as extended by section 4 of the Extradition (Amendment) Act 1973 and in article 15 of the Swedish Extradition Treaty, scheduled to the Sweden...

The reference in sections 14 and 15 of the Act and article 15 of the Treaty to affirmations and statements "taken" in the state that was requesting extradition, and a requirement in section 15 (3) that they should be authenticated by a judge, magistrate or officer of the foreign state where the same were taken...

The House of Lords unanimously so held when dismissing an appeal by Neil Bernard Dowse, of Slough, against a refusal by the Queen's Bench Divisional Court to grant him a writ of habeas corpus securing his release from Pentonville Prison where he had been committed by a Metropolitan sponderary magistrate to await extradition to Sweden for offences in connection with a conspiracy to smuggle into Sweden...

Section 14, as extended, provides that affirmations "taken" in a foreign state... may, if duly authenticated, be received in evidence...

Article 13 provides: "The authorities of the requested state... shall admit as evidence... a sworn deposition or affirmation taken in the territory of the requesting party..."

Mr J. G. Stubbart QC for the appellant, Miss Ann Goddard, QC and Mr David Pagan for the prison governor and the Government of Sweden.

LORD DIPLOCK, with whose speech all their Lordships agreed, said that the only question on the appeal was whether a confirmation given by one Michalski before the district court at Huddinge of statements incriminating the appellant taken by a police officer in Sweden...

It was rightly conceded that "affirmation" could not be confined to the narrow, technical meaning of a statement after reciting the form and words that was permitted as a substitute for an oath in 1873...

Since it was to be applied to proceed with extradition in a country other than England - Sweden in the present case - where certain categories of witnesses of fact were not permitted to give evidence before a court on oath...

The primary and natural meaning of an "affirmation" in ordinary speech was a confirmation or declaration that something was true...

Whether car was on the public road

Lewis v Ursell

Where a motor car collided with a gatepost on private land adjacent to the public highway...

LORD JUSTICE DICKEN, sitting with Lord Justice Dillon in the Court of Appeal on April 19, Traffic Appeal No. 100, held that the Queen's Bench Divisional Court was right in its decision...

LORD JUSTICE ROBERT GOFF, with whom Mr Justice Mann agreed, said that from the evidence it was plain as a pikestaff that the collision could only have occurred because the vehicle's presence on the road...

U.K. HOLIDAYS

continued from SATURDAY/THREE

SUMMER ACTIVITY camps for children... LUXURIOUS COTTAGE in North Devon... FARMHOUSE in Devon...

APPROXIMATELY 1000... CORNWALL... LAKELANDS... SEAFIELD... DEVON... STRATFORD UP AVON... NEAR SALISBURY...

BIRTHS

CAMEROE-MOWAT-On 19th April, to Rebecca (Mrs Cow) and her husband, John Mowat...

COTTLE-On 16th April to Valerie Rosemary and her husband, John Cottle... HUNTER-SMITH-On 21st April, to Jennifer and her husband, John Smith...

ISLAND-On 22nd April 1983, to Elizabeth and her husband, John Island... KINGSTON-On 16th April 1983, to Bronie and her husband, John Kingston...

LANDON-On April 21st, to Elizabeth and her husband, John Landon... SNOW-On April 20th to Ann and her husband, John Snow...

STAPLETON-On 12th March, to Jennifer and her husband, John Stapleton... THOMAS-On 28th April to Jennifer and her husband, John Thomas...

BIRTHDAYS DENIS CLARKE of Walsingham, 60th birthday... HARTLEY & LEE, Michael and Victoria were married on 22nd April at St. Paul's Church, London...

DEATHS MIDDLETON-On April 21st in Glasgow Hospital, Robert Middleton... CAMPBELL-On April 22nd, 1983, at his home, Robert Campbell...

PERSONAL COLUMNS

HOLIDAYS AND VILLAS

MAY BARGAINS TO THE GREEK ISLANDS OF POROS & CORFU FROM £139... AIR CHEAPIES GREECE, FARD, MALAGA, ITALY & CANARIES... MAYFAIR TRAVEL ABTA

UP, UP AND AWAY Reliable flights and lowest fares... LOW COST FLIGHTS MALAGA, BARCELONA, MADRID, LISBON, LISBON, LISBON...

MENTON N. MONTE CARLO Available May, July-Sept. Tel: 097801 431... BAY OF ST TROPEZ Private villa with sea of swimming pool & tennis courts...

TUBCAN FARMHOUSE with sea view... COSTA RICA TOURS TO THE BEACHES OF COSTA RICA... SOUTH OF FRANCE - Cannes, Lorient, Biarritz, St. Tropez...

VALE DO LOBO Villa in included garden with pool... COTTAGES IN NORMANDY Well equipped, fully furnished...

LANRUDDOG/VENDEE coast, Cornwall... AIRFRANCE, Country homes, 4 beds... BRITISH FACILITY... LOW FARES worldwide...

GREYHOUND, South America, Europe, Africa, Australia, New Zealand... TRAVELERS INTERNATIONAL... WINDSURFERS AND SAUNERS AT HOME... DO THE TALKING PROPERLY WITH BLADON LINES

VACANCIES May, June, August and Sept... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

STERLING TRAVEL (ATA) 3 Tredwell Street, W1... AUSTRALIA - NEW ZEALAND... AUSTRALIA - NEW ZEALAND... AUSTRALIA - NEW ZEALAND...

WINDSURFERS AND SAUNERS AT HOME... DO THE TALKING PROPERLY WITH BLADON LINES... VACANCIES May, June, August and Sept... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages...

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

FLORIDA VILLAS for rent near Palm Beach... COSTA BRAVA, 2 delightful guest cottages... CAP BRAY, 14 Faversham Rd... EUROPEAN FLIGHTS... AUSTRALASIA AND WIDE WORLD

Home and Garden

SPECIAL OFFER 5% REDUCTION ON ANY PURCHASE OVER £400

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

Home and Garden... Pine House... GATES FROM £9 EACH

